



1/35th Scale

U.S. TANK DESTROYER M10 DUCKBILL GUN MOTOR CARRIAGE

1397

M10 덕빌 미육군 자주포 전차

An anti-tank vehicle having good mobility and satisfactory firepower was urgently needed in the start of World War II. The design and development of the M10 was rushed and accepted in September 1942 and put into production. It would first see action in North Africa later that year. The 76mm M10 Gun Motor Carriage featured a M4A2 medium hull with semi-open turret, flattened hull top, and reduced armor to save weight. It was propelled by a GM twin diesel inline engine. Standard M4 series vertical suspension (VVSS) with 12 road wheels was used. The main armament was a 76mm M7 gun that could fire up to 15 rounds per minute. A .50 caliber machine gun was mounted on the back of the turret for close range protection. Later production models of the M10 were fitted with a "duckbill" style turret. By the end of 1943, Grand Blanc Arsenal built 4,993 M10's.

Im Jahre 1942 wurde in den USA der Bedarf nach einem Panzerjäger immer deutlicher und die U.S. Army startete die Produktion des M10. Man verwendete die M4A2 Unterwanne der Sherman Serie und entwickelte einen halb offenen Turm. Zwecks Gewichtersparnis reduzierte man den Panzerschutz und kürzte den Turm in der Höhe. Aufgrund der relativ dünnen Panzerung sowie dem oben offenen Turm war der M10 recht verwundbar, vor allem von Infanteriefeuer aus erhöhten Positionen, jedoch machten seine Geschwindigkeit und Beweglichkeit und technische Zuverlässigkeit dieses Manko zweitrangig. Den Antrieb übernahm ein GM Diesel Reihen Motor. Das Laufwerk bestand aus dem Standard Sherman VVSS Fahrwerk mit sechs Laufrollen pro Seite. Die Hauptbewaffnung war eine 76mm M7 Kanone mit einer Feuergeschwindigkeit bis zu 15 Schuss pro Minute. Neben der üblichen 12,7mm MG Bewaffnung auf dem hinteren Turmstück wurde häufig noch ein zweites MG auf dem Vorderteil des Turmes montiert. Die späte Version des M10 hatte verlängerte Ausgleichsgewichte hinten am Turm. Bis zum Ende 1943 wurden im Grand Blanc Arsenal fast 5000 Stück M10 Panzerjäger produziert.

第2次世界大戦の勃発時、良好な機動性と満足できる火力を備えた対戦車車両が早急に必要とされました。M10型自走砲の設計と開発が急がれ1942年9月に承認され、生産が開始されました。同自走砲は、同じ年の後期に北アフリカ戦線で初めて戦闘に参加しました。口径76ミリ自走砲は、M4A2型戦車の中型車体に、上部が平らで半開の砲塔および重量軽減が目的の装甲を薄くした車体でした。同自走砲は、GM社製で直列のディーゼルエンジン2基を推進装置としていました。車輪12個に標準M4型垂直懸架(VVSS)装置が用いられました。主武装は、毎分最大15発まで発射可能な口径76ミリM7型砲でした。近接距離の防護用に、砲塔の後部に口径0.5インチ機銃1基が搭載されていました。M10型自走砲の後期の生産モデルは、「あひるの口端」の型をした砲塔を装備していました。1943年の末までに、Grand Blanc Arsenal工場は4933台のM10型自走砲を建造しました。

2차 대전 초 미군은 독일군의 기갑차량에 대항하기 위해, 빠른 기동력과 강력한 화력을 갖춘 대 전차 차량의 개발이 필요하게 되었다. 이에 M-10의 개발은 서둘러 진행 되었으며, 1942년 9월에 비로서 개발의 진척이 결정 되어 그해 말 북 아프리카 전선에 첫 선을 보 일수 있었다. M-10은 기존의 M4A2서면의 차대에 오픈 탑 형식의 치방이 없는 포탑과 세로 디자인 된 강사각을 갖춘 차체 상부, 그리고 중량을 줄이기 위해 무장을 줄인 것을 그 특징으로 한다. 서스펜션과 하체는 M4서면 계열의 것을 그대로 사용 했으며, 무장은 분당 7발 까지 연사가 가능한 76mm M7포를 주포로 장착하고, 근접전 및 대공용으로 Cal.50 총기관총을 포탑 뒷면에 장착 하였다. 그리고 차체의 전방 기관총은 제외 되었으며, 후에 무장의 부실 및 경량화에 의한 상감의 약화된 오픈 탑형식의 포탑 등은 M-10계열의 치명적인 약점으로 작용 하기도 했다. 그 때문에 포탑 상부에 정갑판의 강화 등 현지에서 개조가 이루어 지기도 한다. '덕빌' 형식은 M-10의 후기 형 모델로 포탑후부의 버늘이 대형화 되어 전체적인 모양의 변화를 가져왔다. M-10은 모두 4993대가 생산 되었으며, 2차 대전 기간 중 북 아프리카 전선에서 유럽 전선과 남태평양 전선까지 모든 전선에서 활약 하였다.

<READ THIS BEFORE YOU BEGIN>

- Study the instructions before assembling. / Check the fit of each piece before cementing into place.
- Do not use too much cement to join parts. / Never use cement or paint for an even finish.
- Open a window or make sure well ventilated when cement or paint is in use.
- Loosen and throw away the empty plastic bags to avoid danger of suffocation for kids & babies.

<ALLGEMEINE HINWEISE>

- Die Anordnung der Bauteile ist aus den Zeichnungen der Anleitung ersichtlich.
- Die Teile vor dem Verkleben ungekürzt zusammenstellen, um ihren paß zu prüfen.
- Klebstoff nicht zu dick auftragen. / Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Während der Bemalung mit Schutzmaske oder Pflaster für die Nasenlöcher (z.B. Wollwäse) versehen.
- Bauzeit von kleinen Kindern fernhalten. Verfügen Sie, daß Kinder gegenwärtige Bauteile in den Mund nehmen oder Plastikbeutchen über den Kopf ziehen.

● 조립하기 전에

- 부품의 조립이나 전에 설명서를 꼭 읽어본 후 시작한다.
- 부품을 조일 때에는 절단이나 파손의 위험이 없도록 한다.
- 색칠할 때에도, 화재나 인상을 주의하여 사용한다. 특히 어린이의 손이 닿지 않도록 주의한다.
- 작업할 때 마스크나 천을 사용하여 호흡기 보호를 취한다.

<LISEZ CE QUI SUIT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE>

- Étudiez les schémas d'assemblage. / Considérez chaque pièce soix bien conforme avant de la coller sur place.
- N'utilisez pas trop de colle pour assembler les pièces. / Ne jamais manipuler la colle ou peindre à proximité d'une flamme.
- Assurez-vous d'être bien ventilé quand vous peignez (ou utilisez la colle). / Après avoir travaillé, lavez-vous les mains et évitez de fumer.
- Éloignez les enfants et les bébés pendant que vous utilisez la colle et les peintures.

<組み立てる前に>

- 組み立てる前に説明書をよく読み、部品をランナーから取り出す時は必ず慎重に、カット・スリット・キレに注意する。
- 接着剤を少し多めに塗ることには十分に注意することです。 (乾燥する前に部品を空中に投げかけないこと)
- 塗料や接着剤の使用時、必ずマスクや布マスクを付けて換気に気を付けましょう。
- 組み立て後の部品やビニール袋は小さなお子や赤ちゃんの手の届かない場所に保管してください。

- 절단에도 사용용구에 사용하시라. 특히 어린이의 손이 닿지 않도록 주의한다.
- 색칠 후 보일 때 마스크나 천을 사용하여 호흡기 보호를 취한다.



시멘트
Cement paste
Coben
Kleben
Pegar
Incollare
Only
Kleben



시멘트 사용
Do not cement
No glue
No colle
No pegar
No incollare
Only
Kleben



반복 작업
Repeat operation
Repetir l'operacion
Répéter l'opération
Repetir a operation
Repetir
Repetir a operation
Repetir



중요
Be care
Precaution
Attention



무게 추가
Add weight
Ajouter
Gewicht



바 사용
Use bar
Utiliser
Stäbe



뚜껑
Cover
Schließen
Cofre
Tappare
Coper
Schiuden



옵션 부품
Option parts
Opcje
Accessoires
Eccellenze
Scelette
Cassa
Cassa
Haut



반대쪽 반복
Repeat on opposite side
Repetir en la parte
Répéter à l'opposé
Wiederholung für gegenüberliegende Seite



고정
Hold up
Festhalten
Other



주의
Be careful
Fasse attention
Vier Vorsicht



부품 번호
Parting number
Numero de la lista de partes
L'elenco dei ricambi

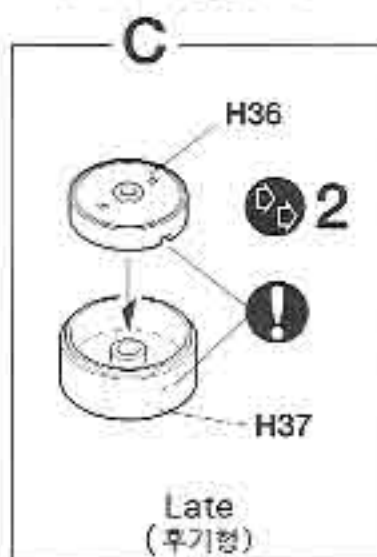
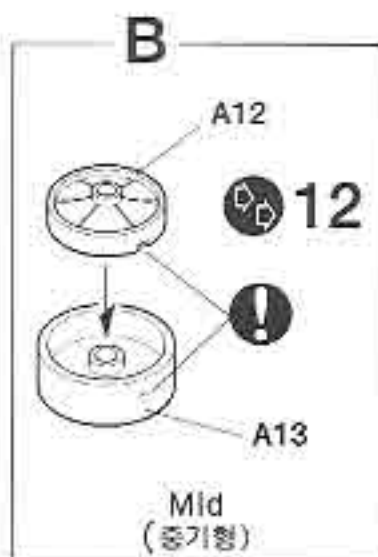
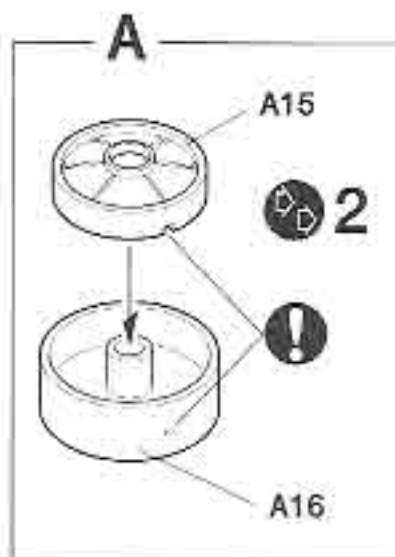
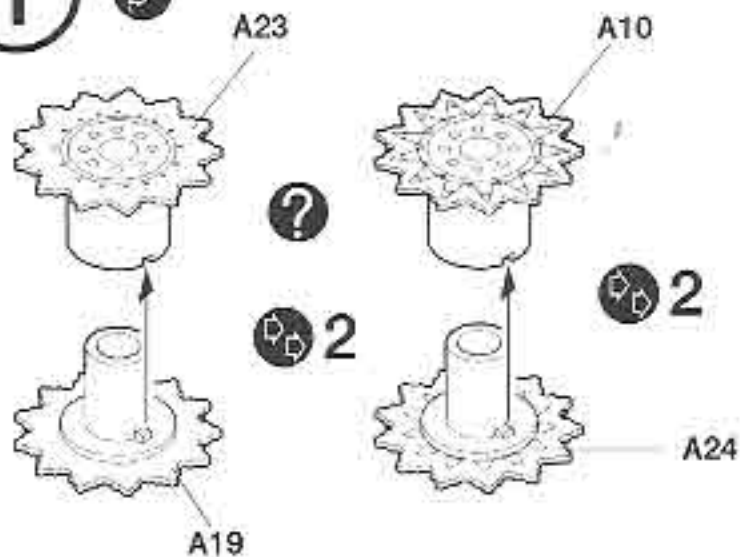
1



* () is opposite number.
()는 반대쪽 번호입니다.

→ Cement 접착합니다.

→ Do not cement. 접착하지 않습니다.

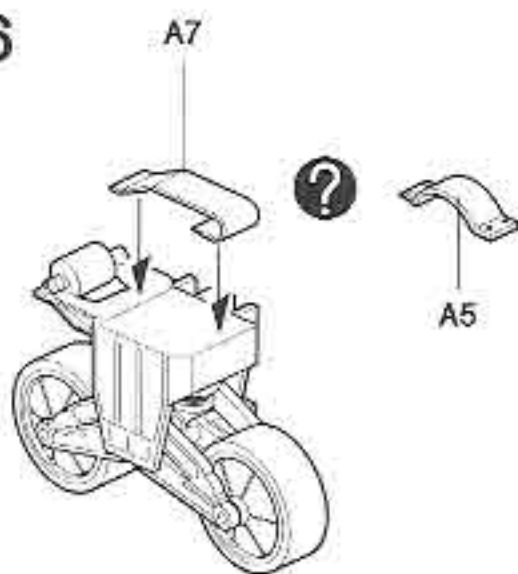
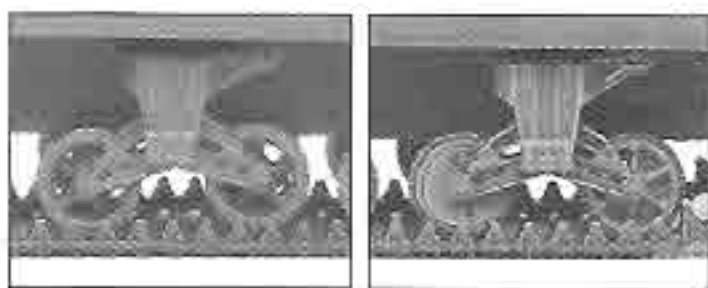
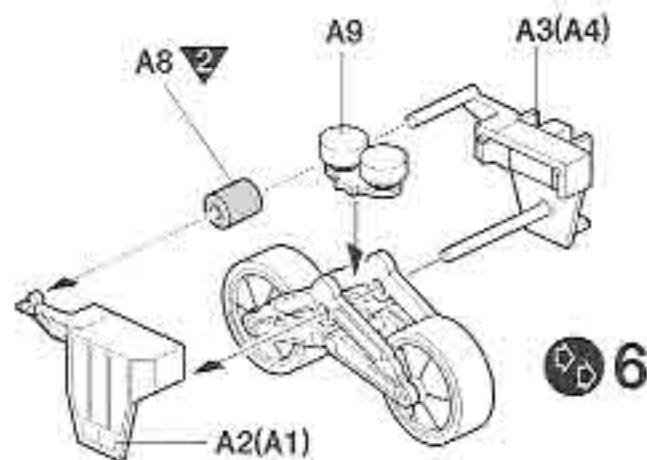
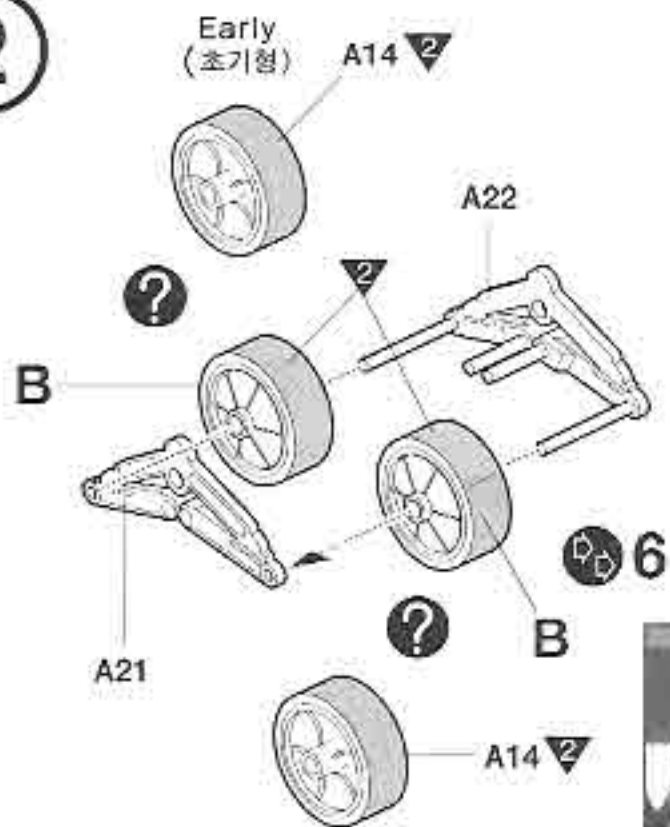


*C is optional parts.
C는 옵션 부품입니다.

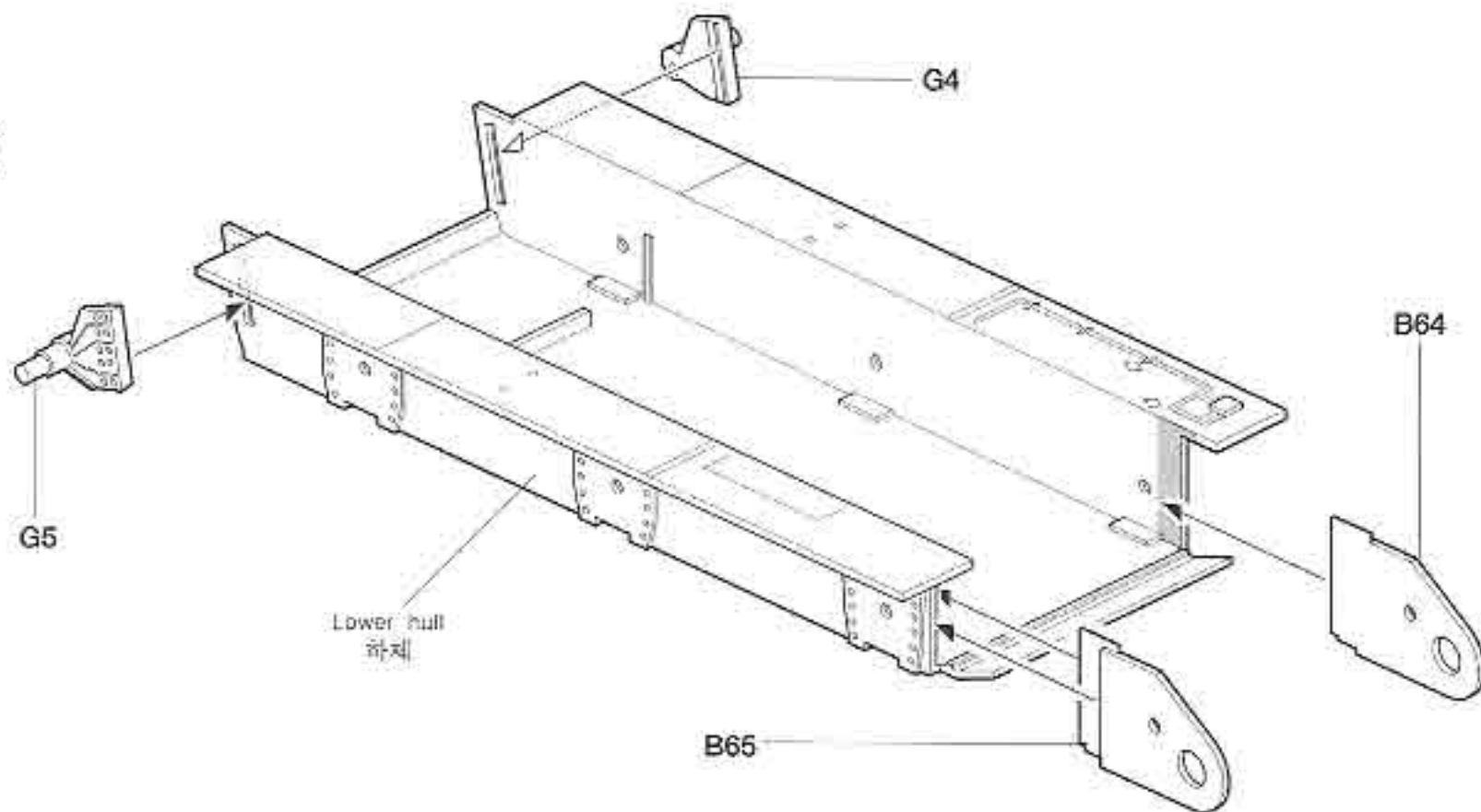
2

* () is opposite number.
()는 반대쪽 번호입니다.

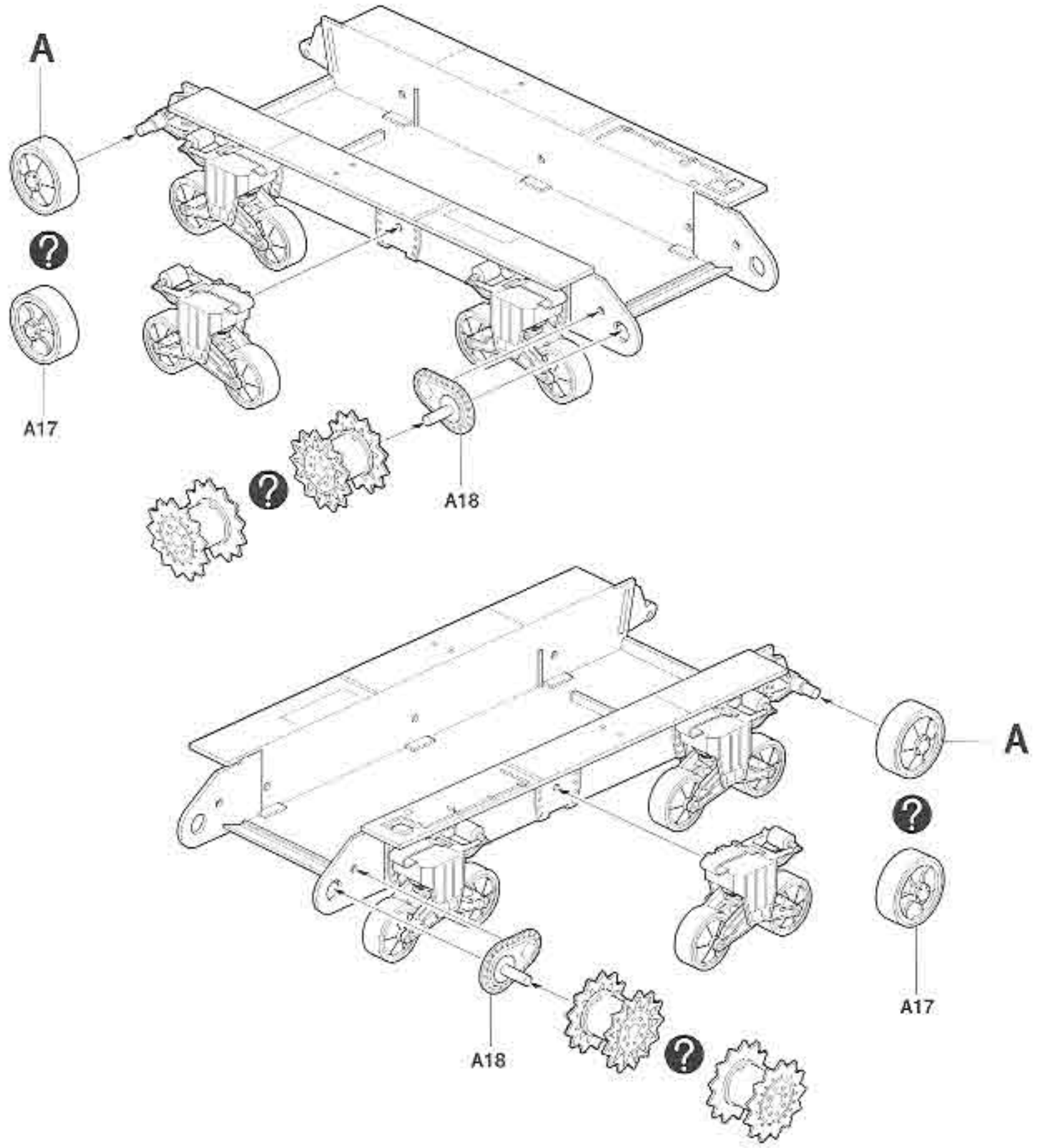
! Right 우 : A2,A3 3
! Left 좌 : A1,A4 3



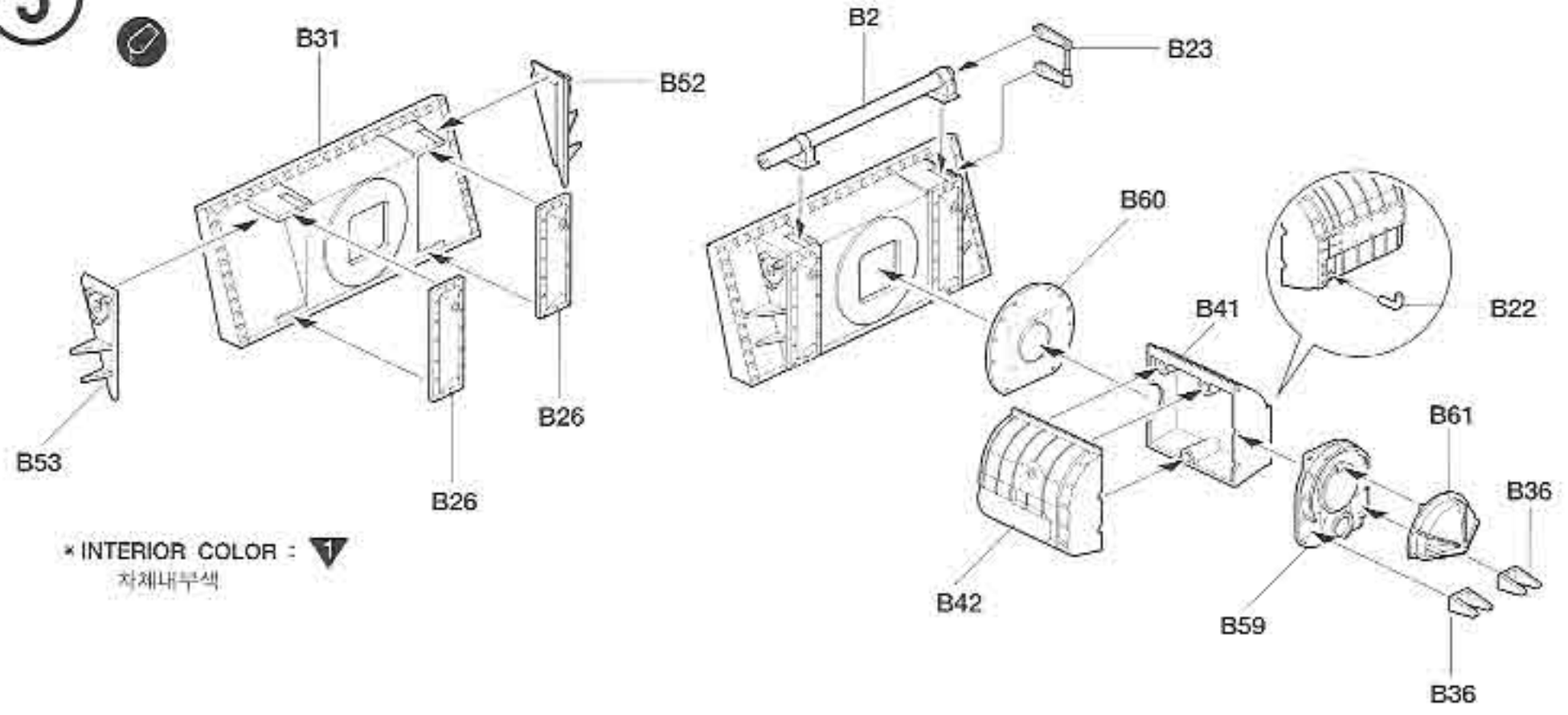
3



4

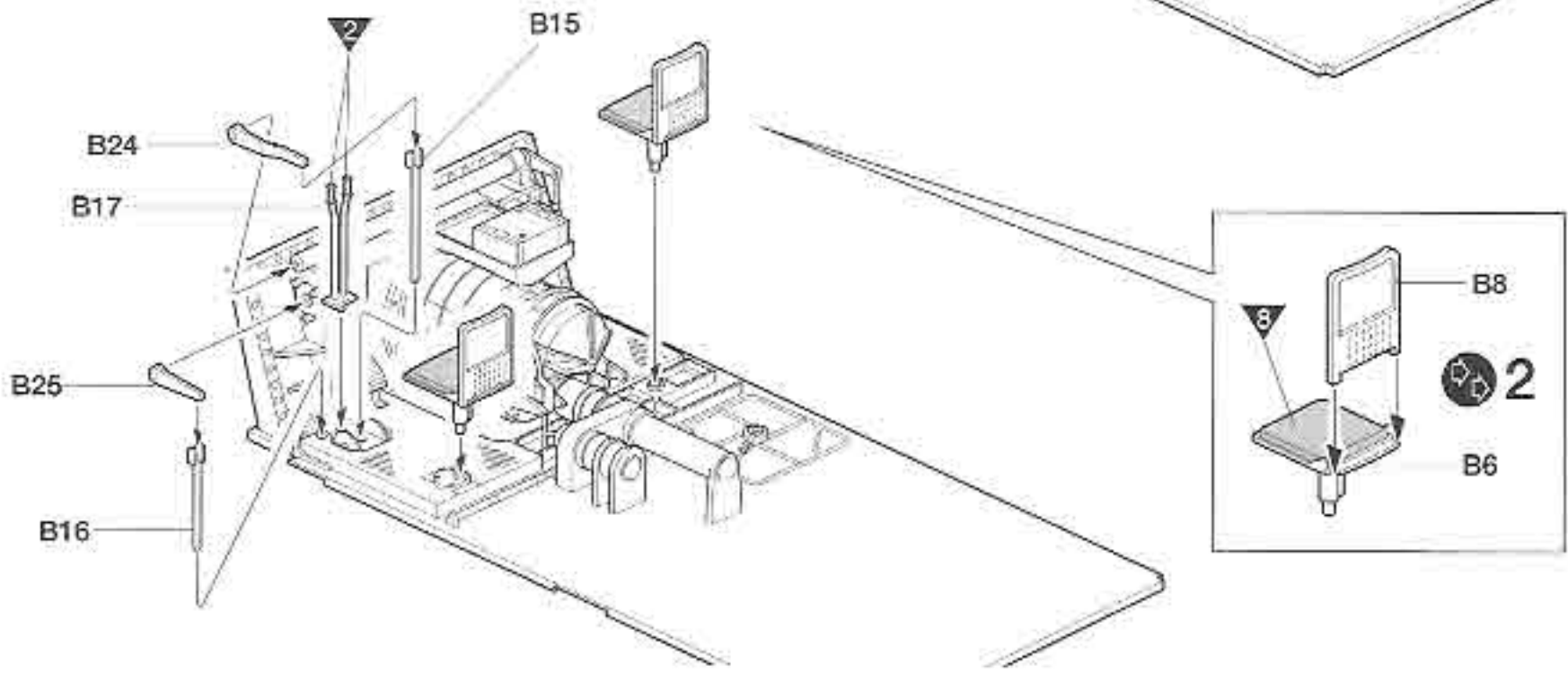
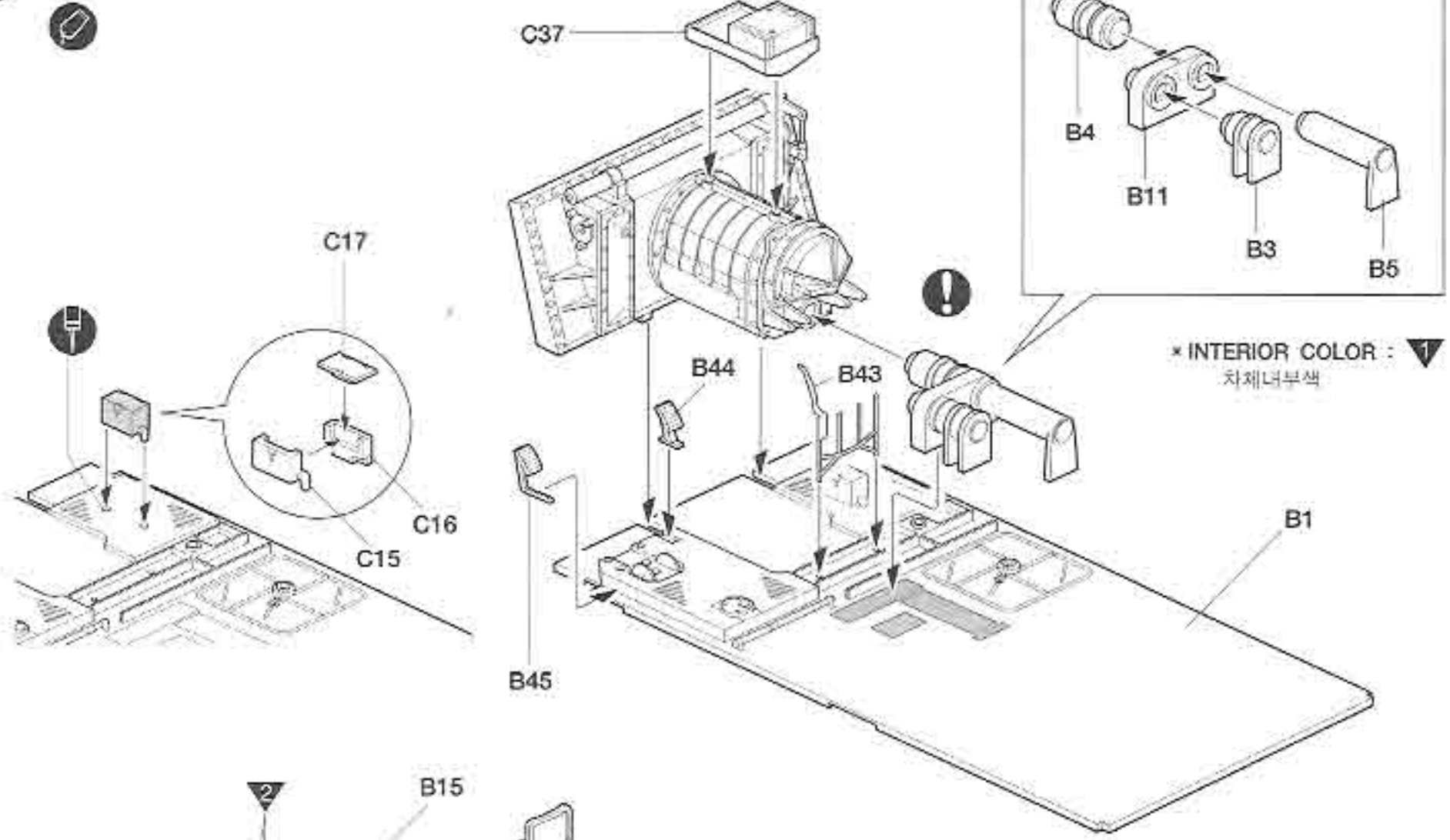


5

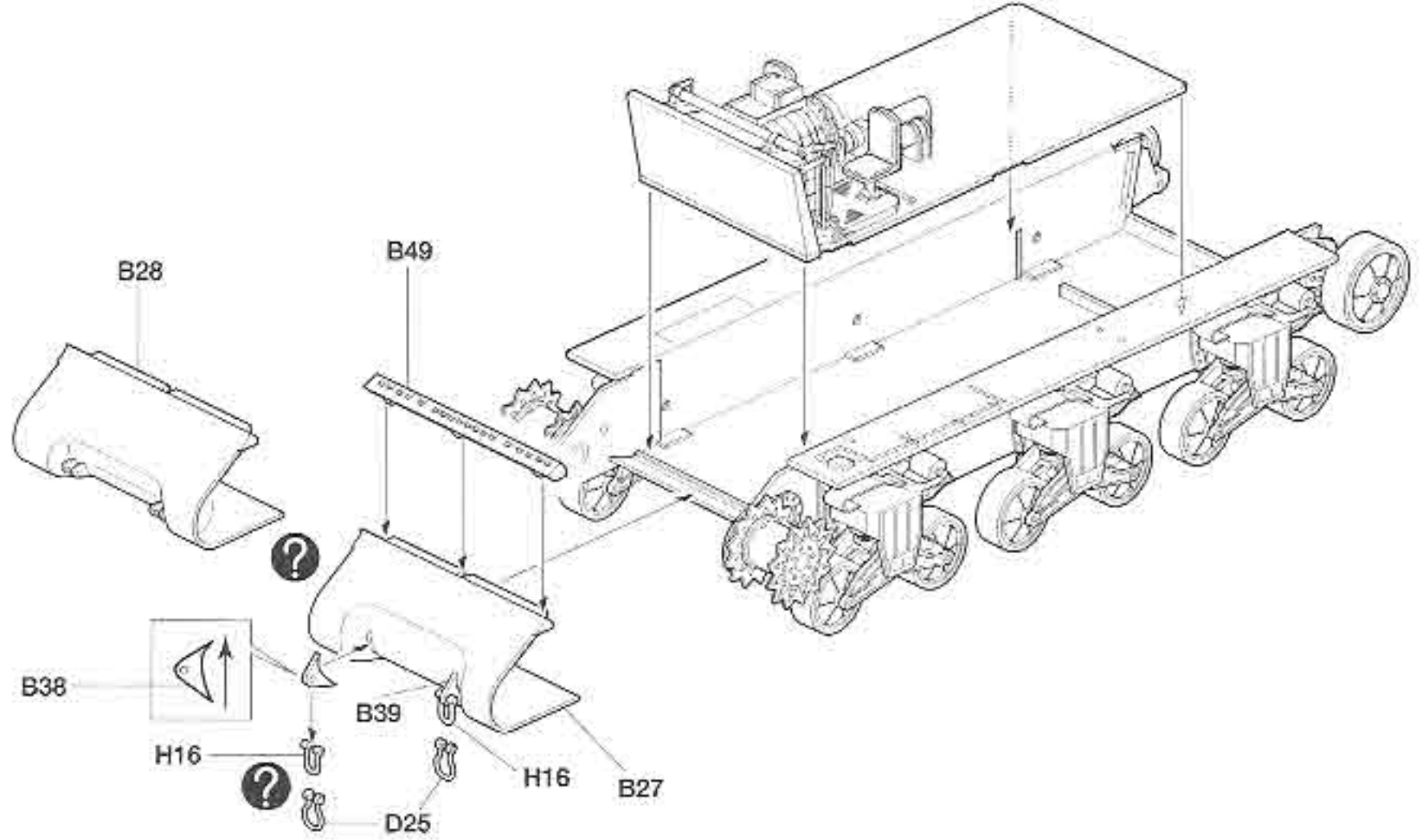


* INTERIOR COLOR : ▼
 차체내부색

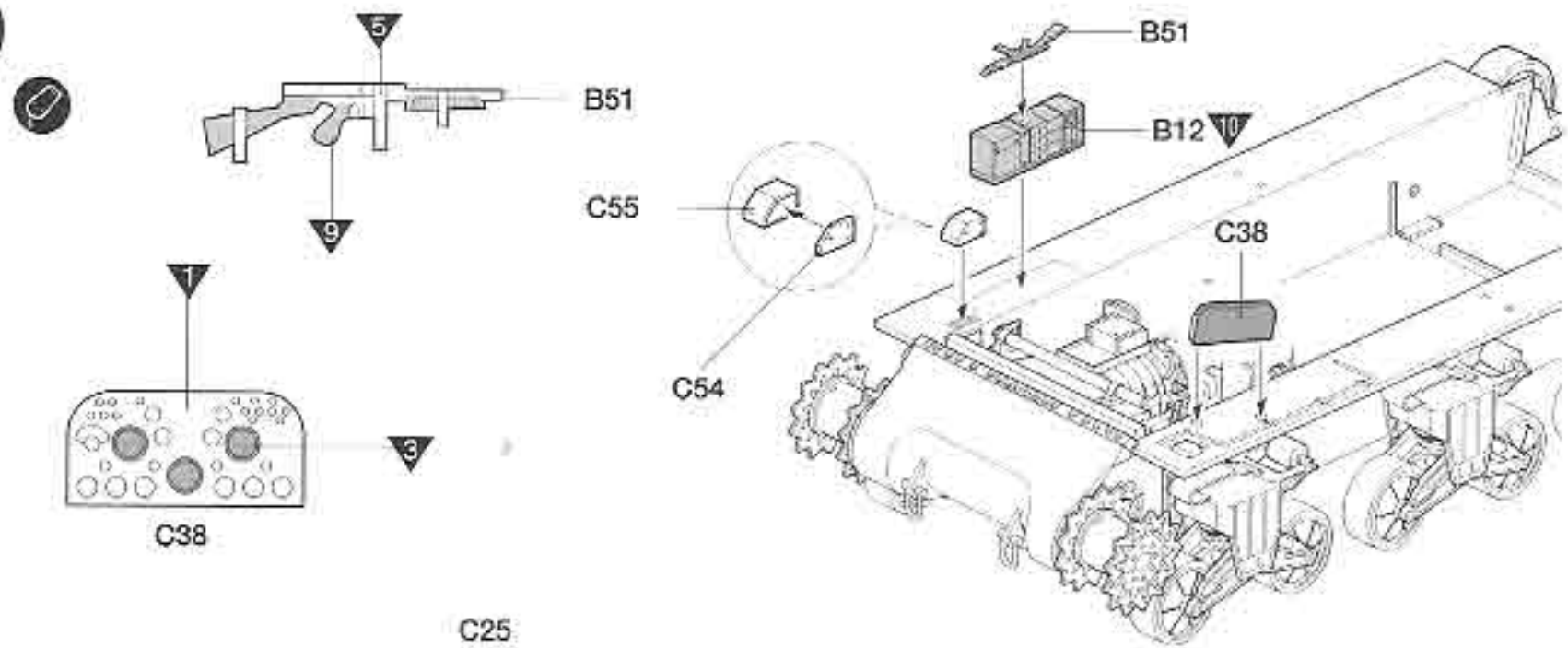
6



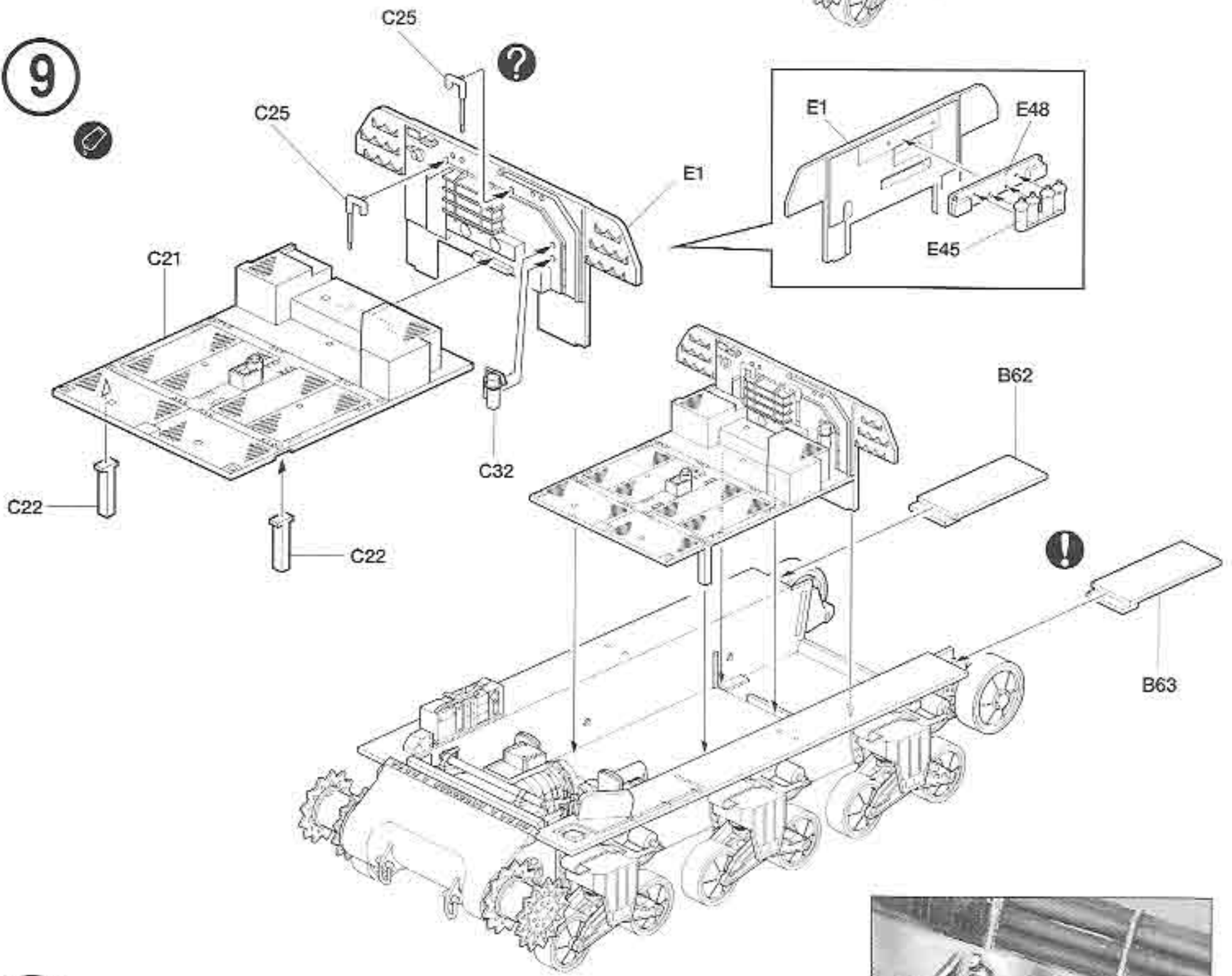
7



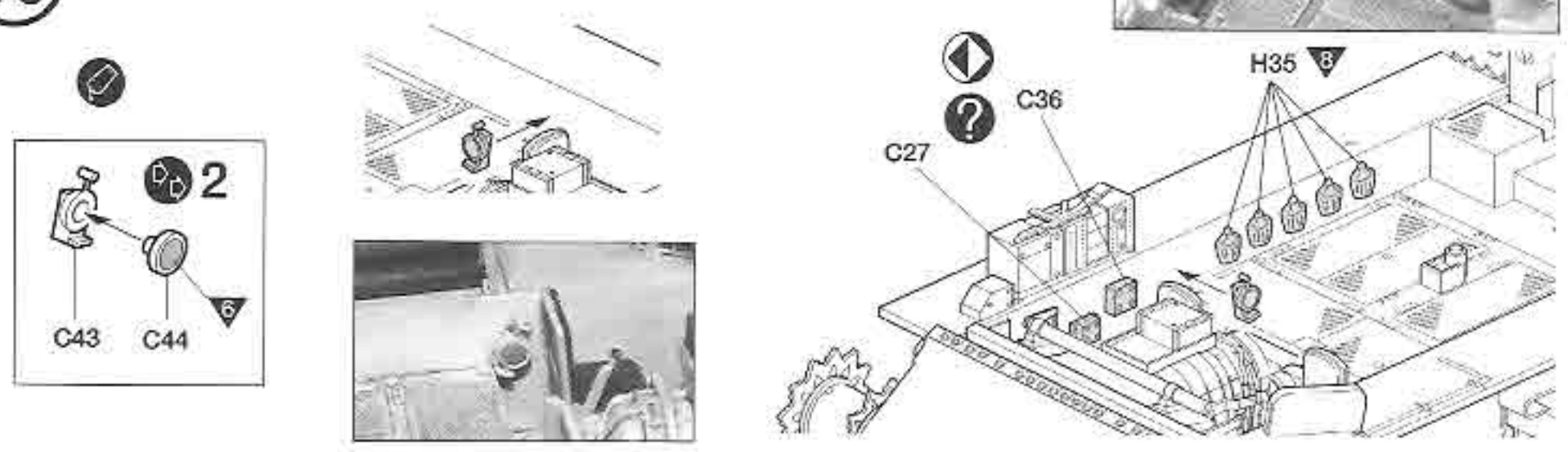
8



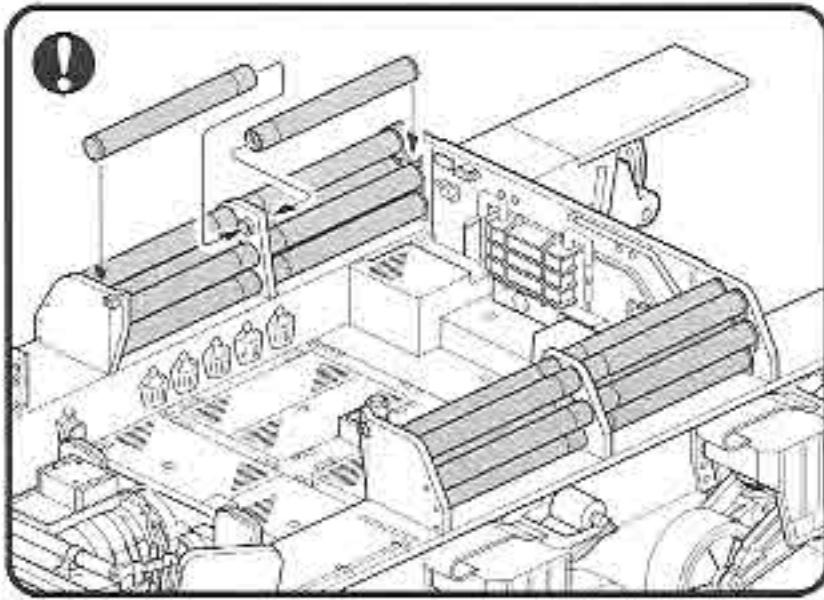
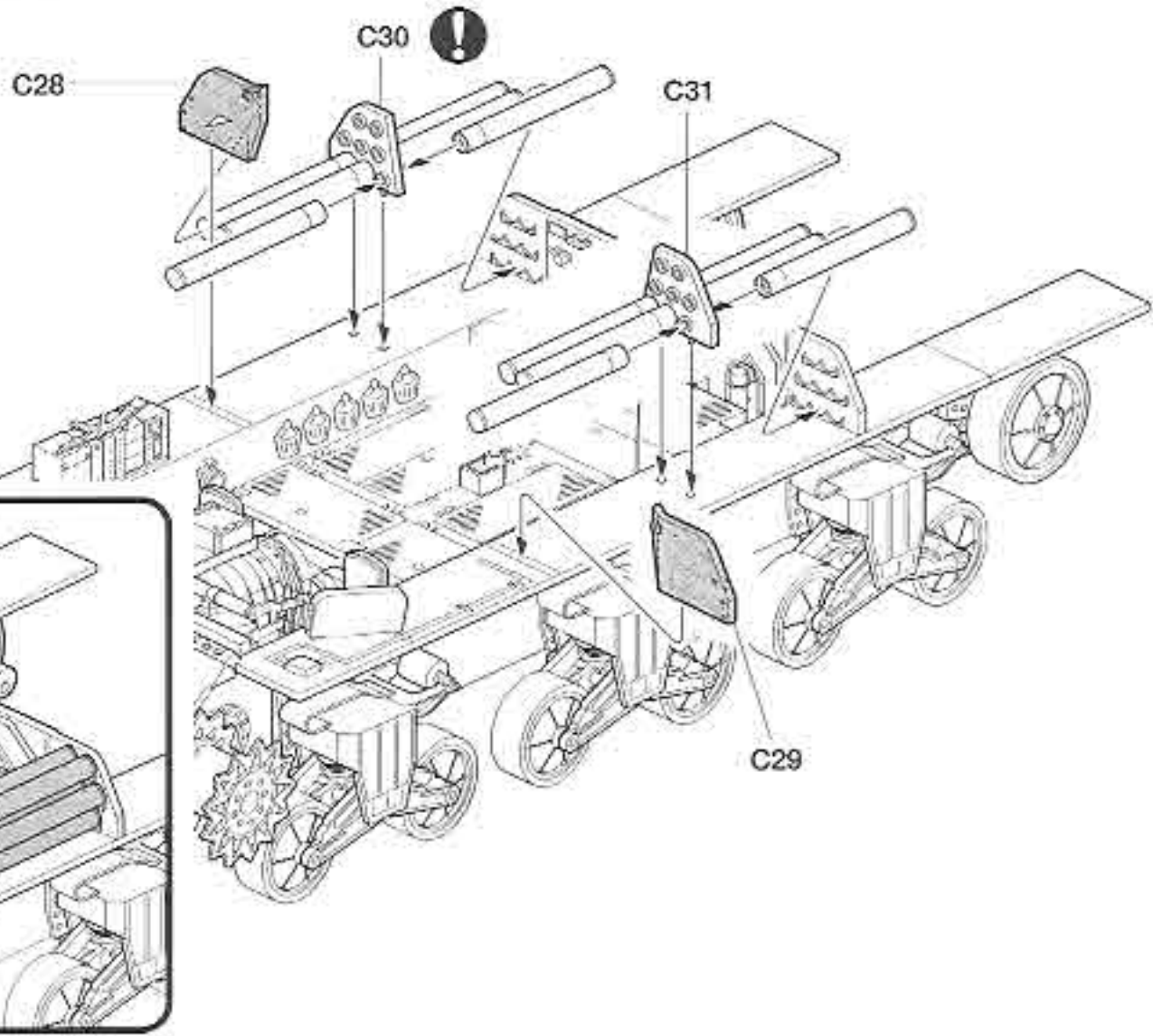
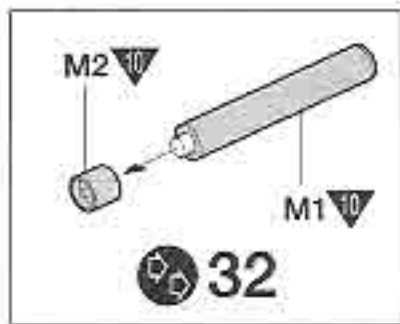
9



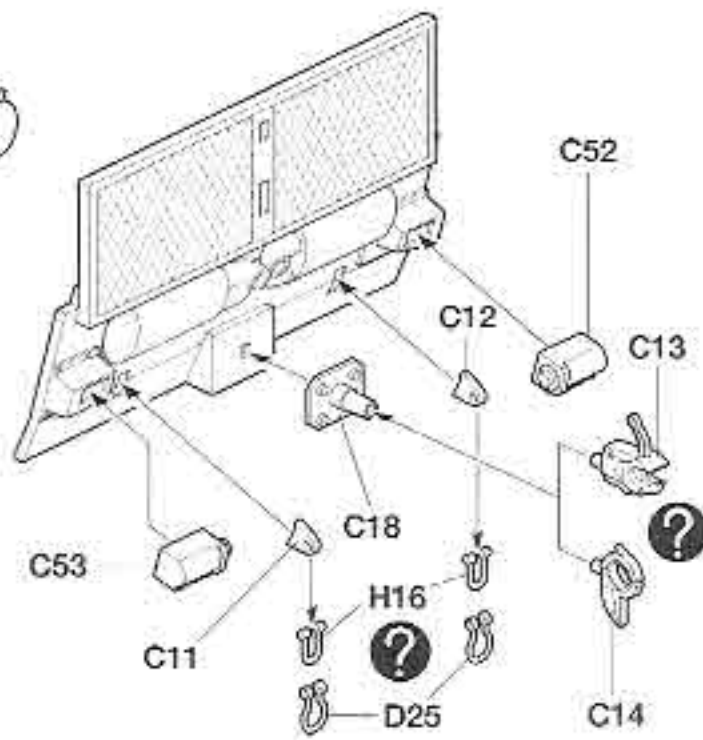
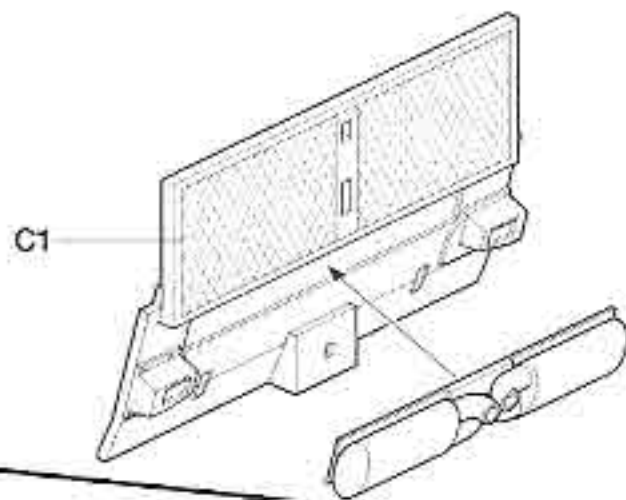
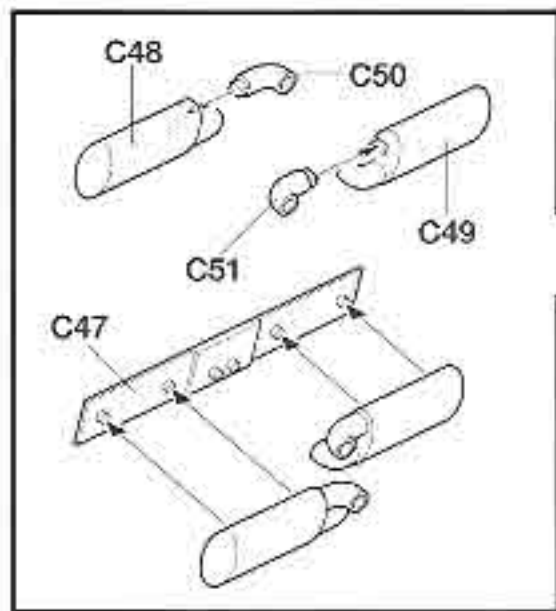
10



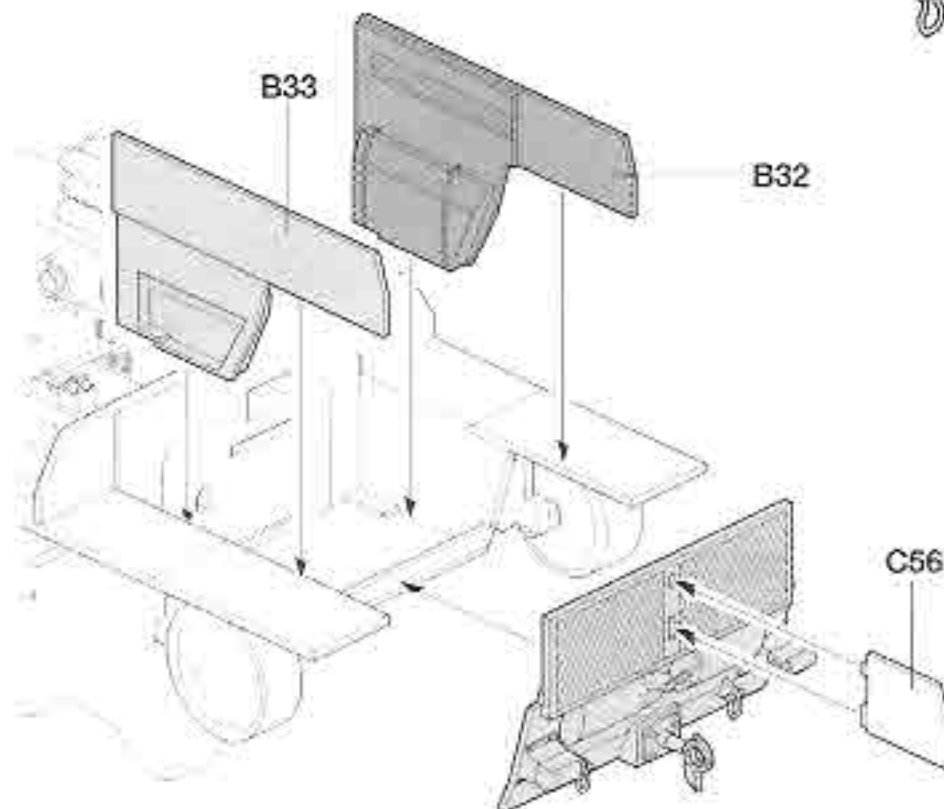
11



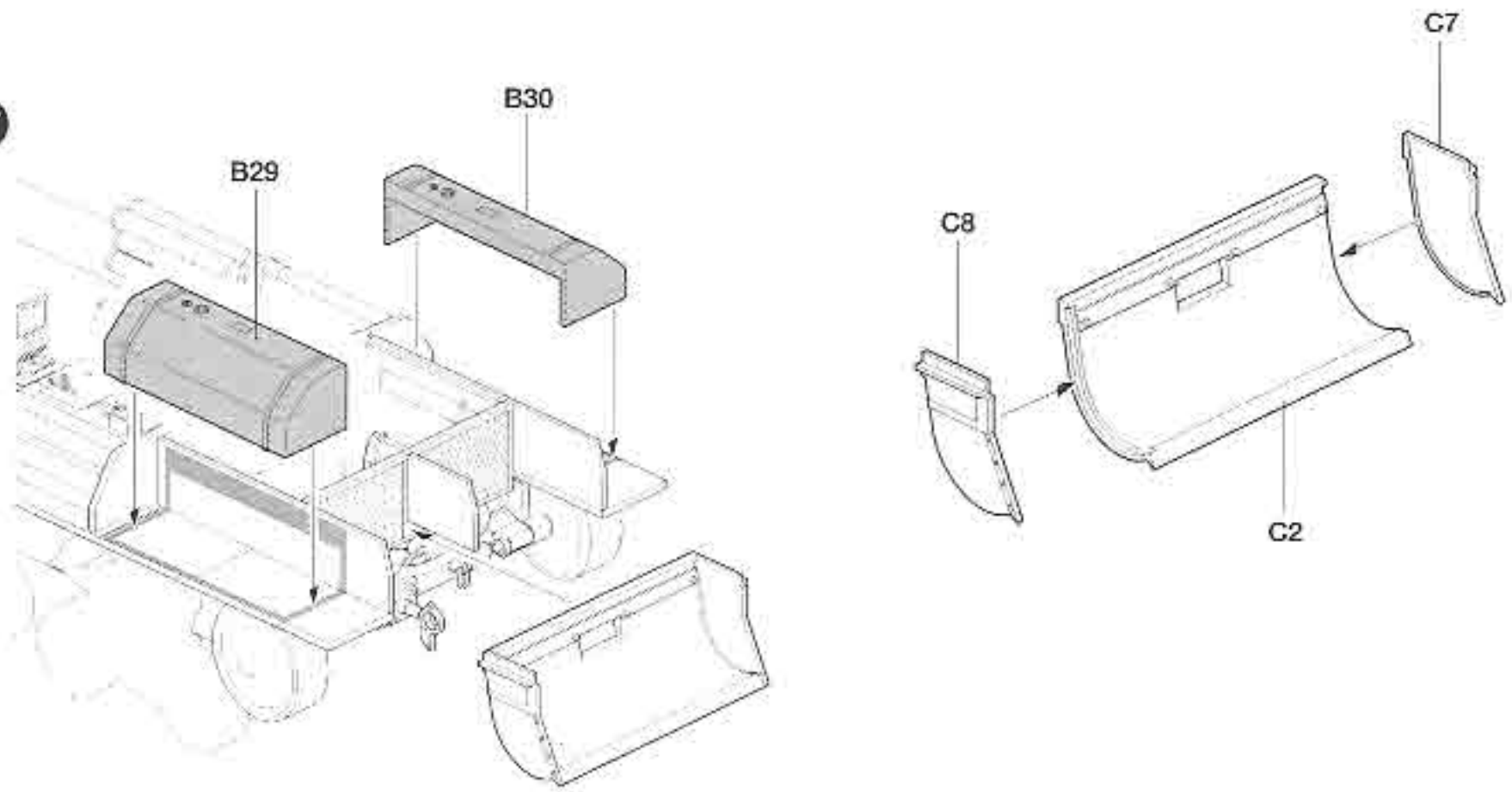
12



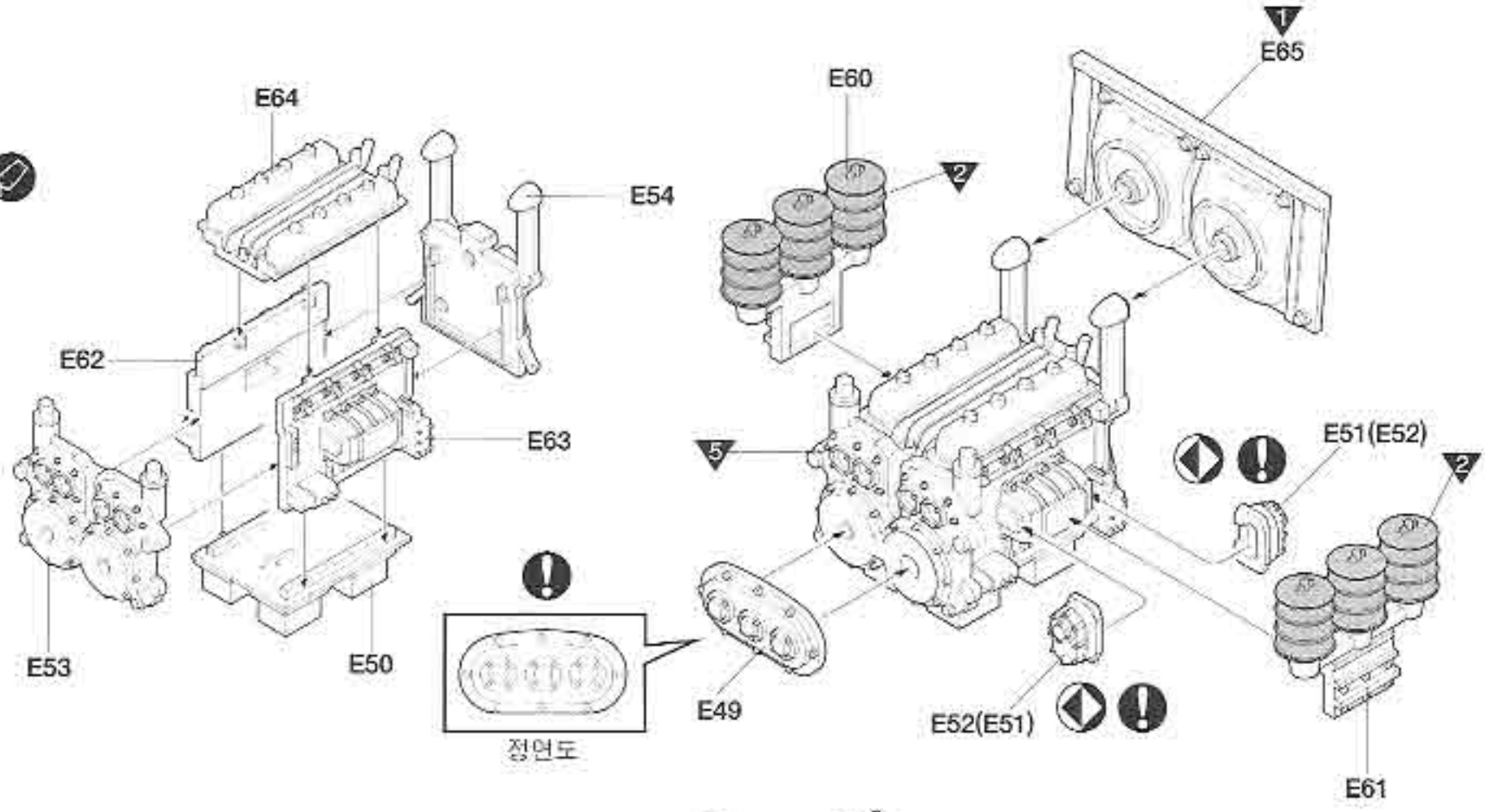
13



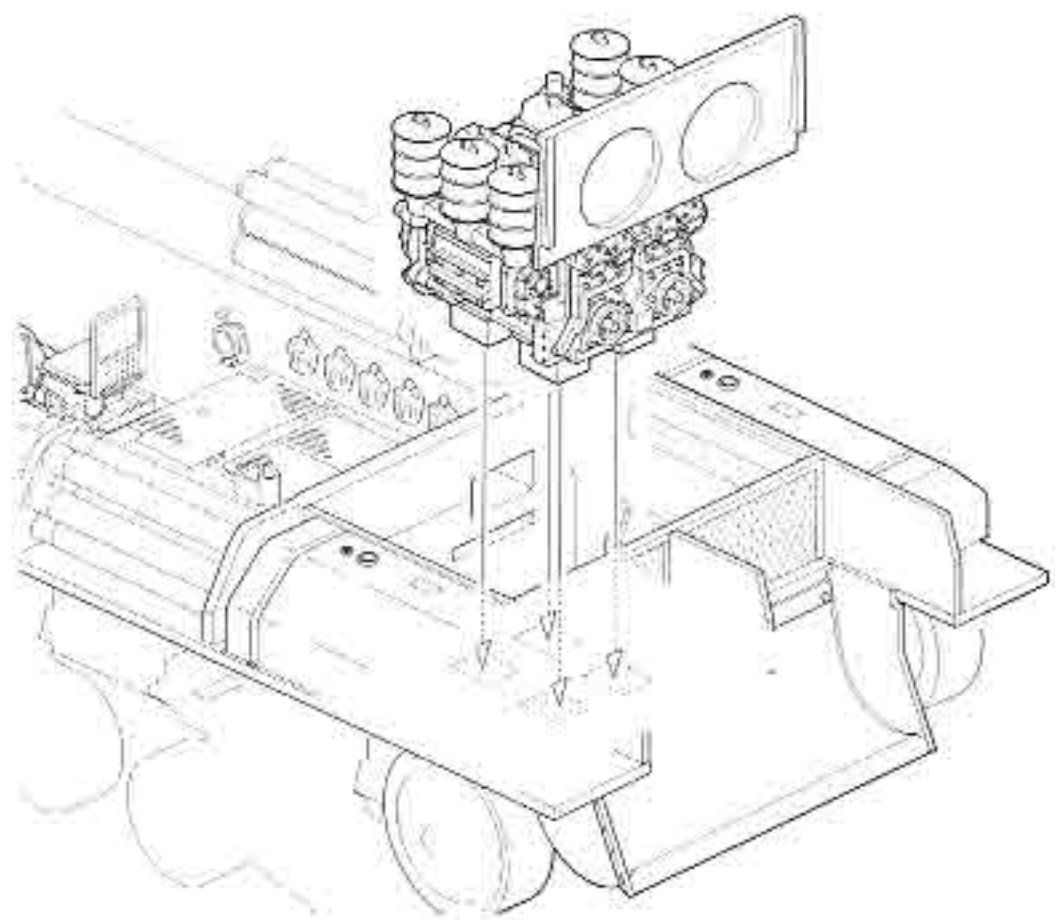
14



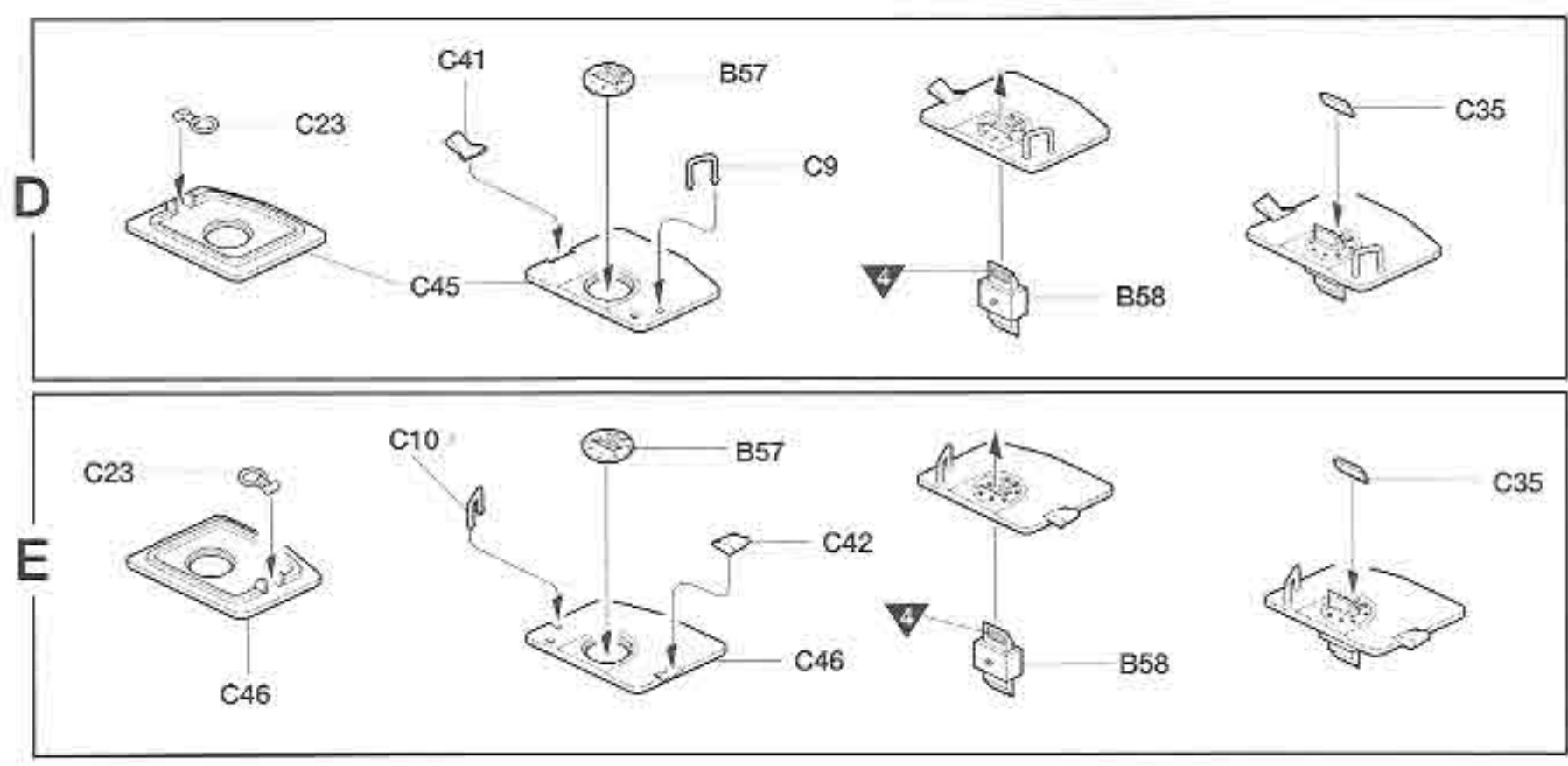
15



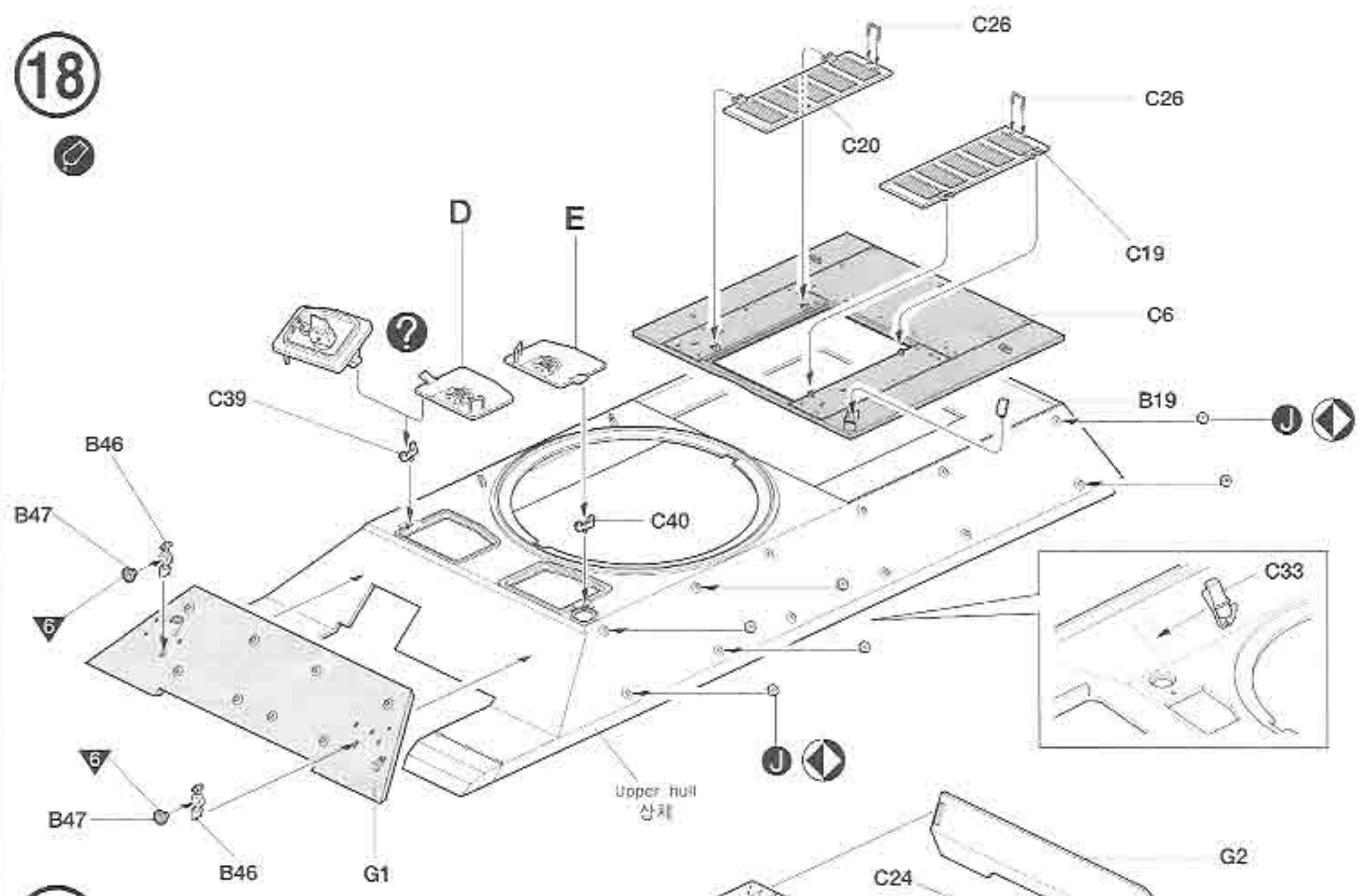
16



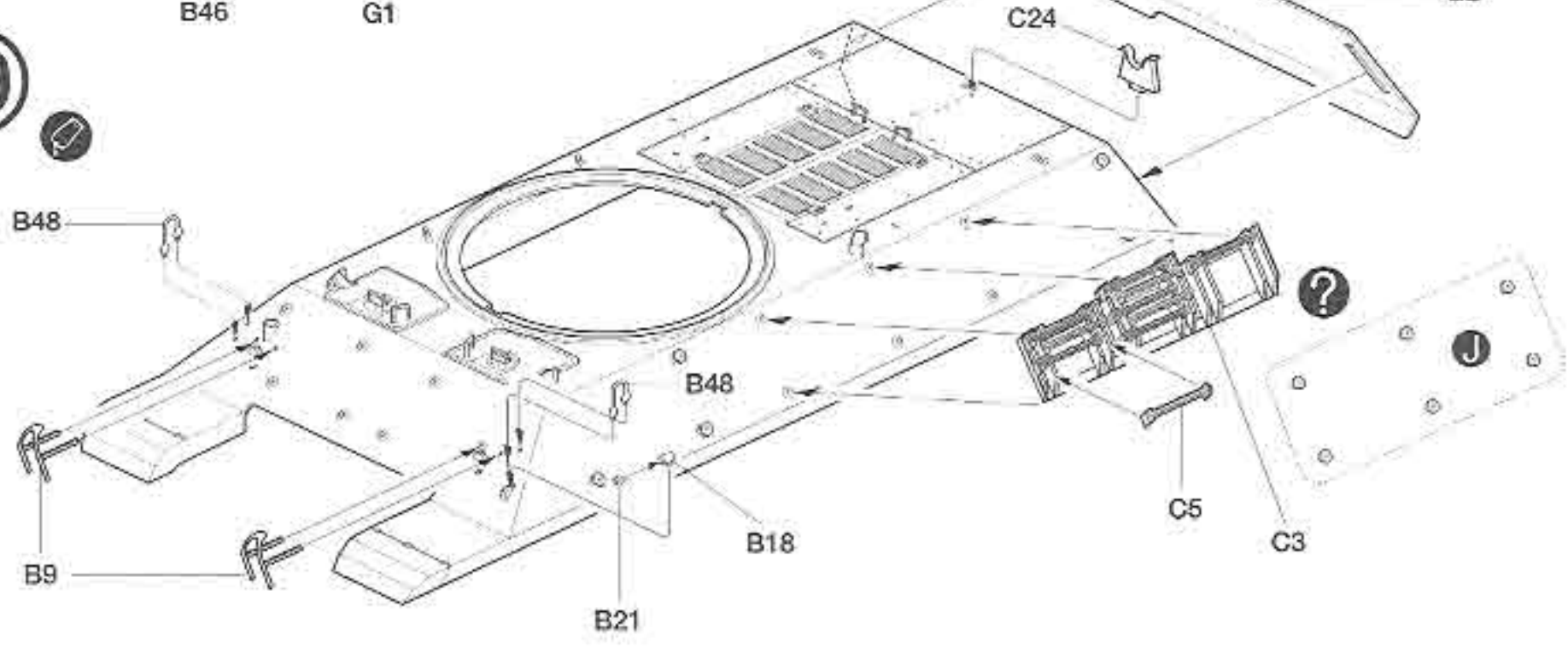
17



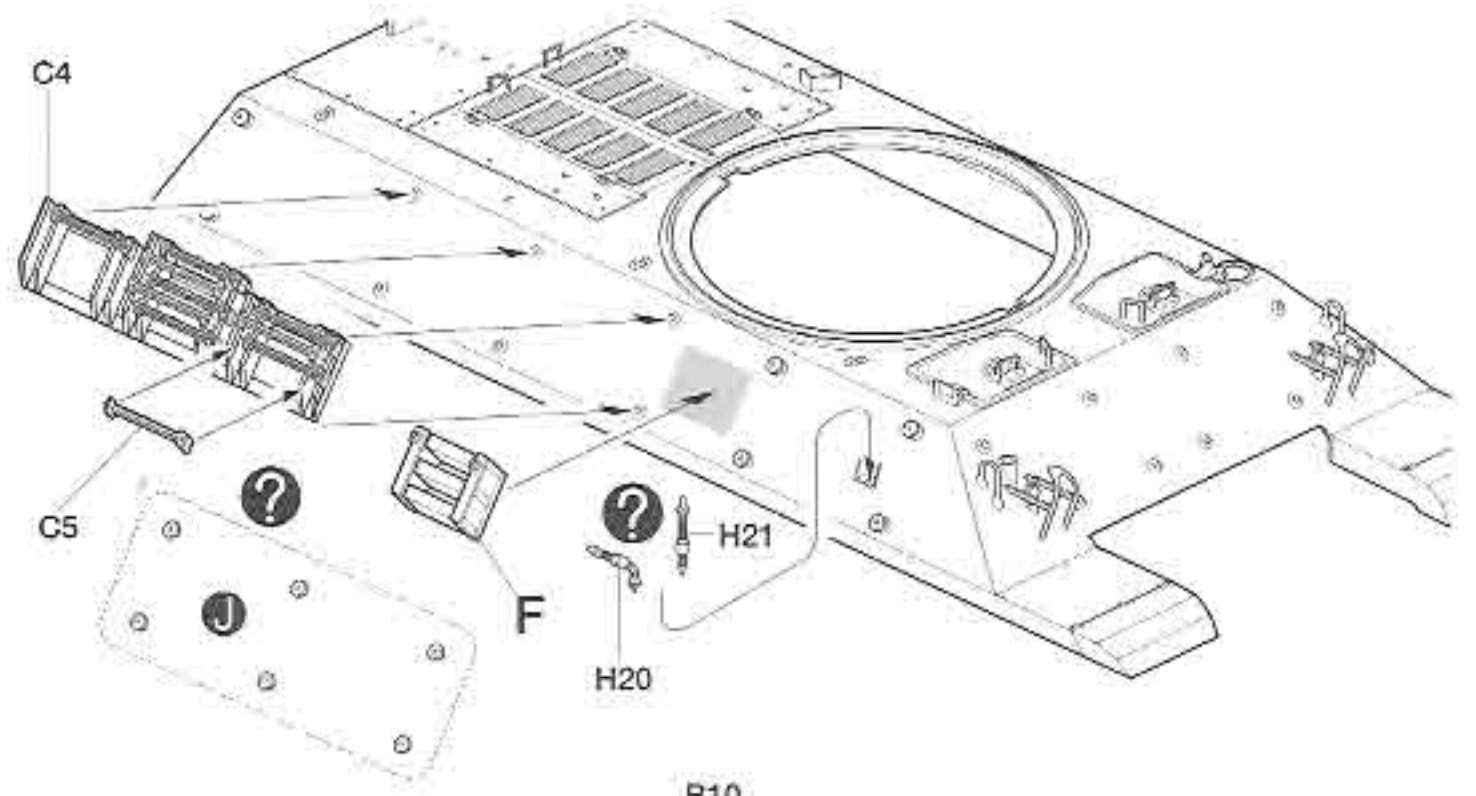
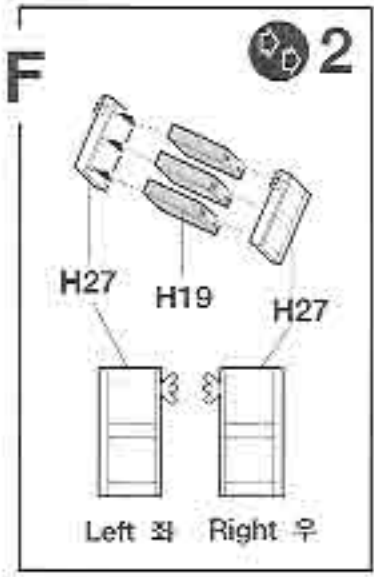
18



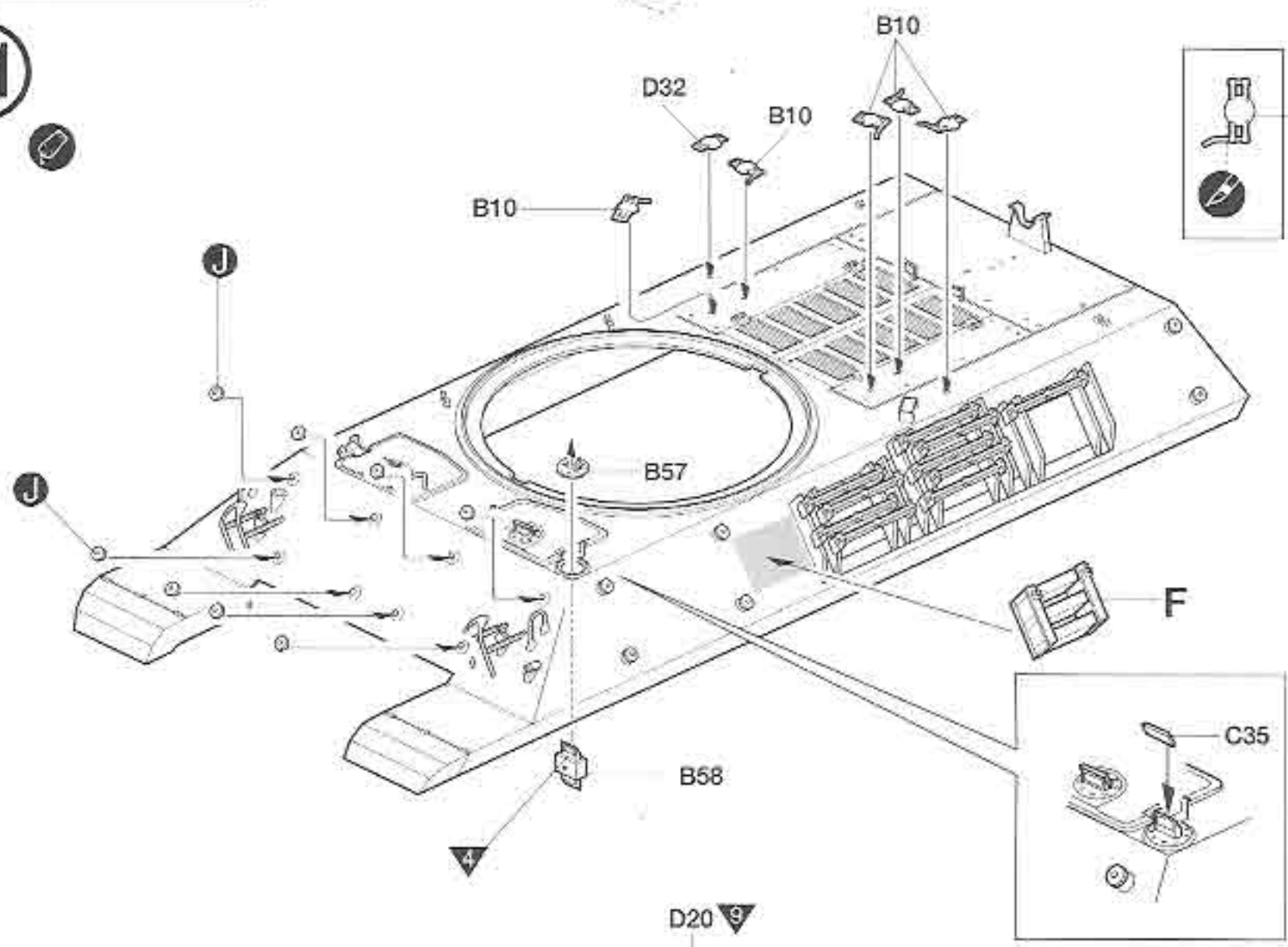
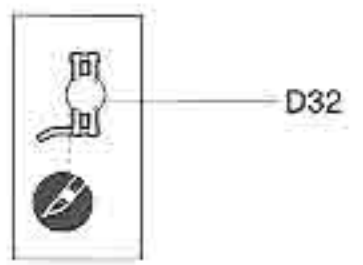
19



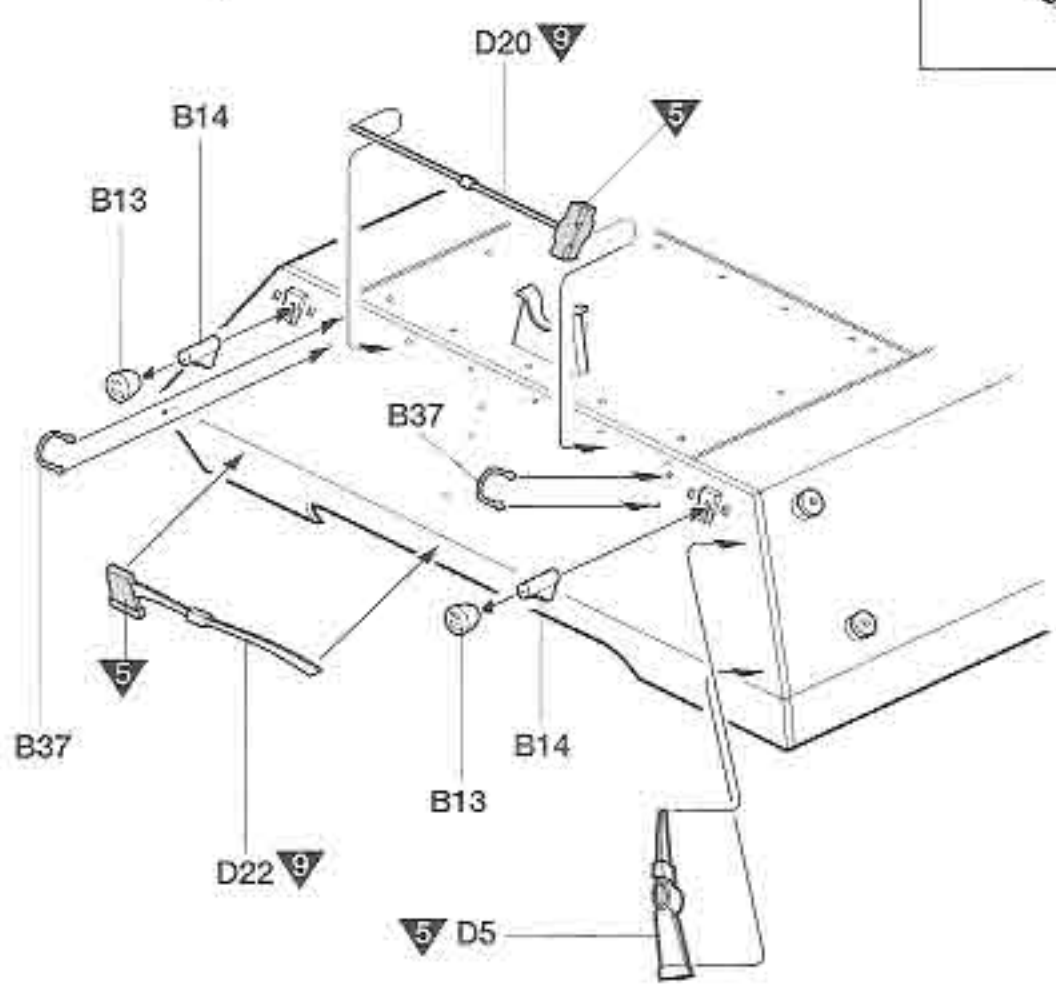
20



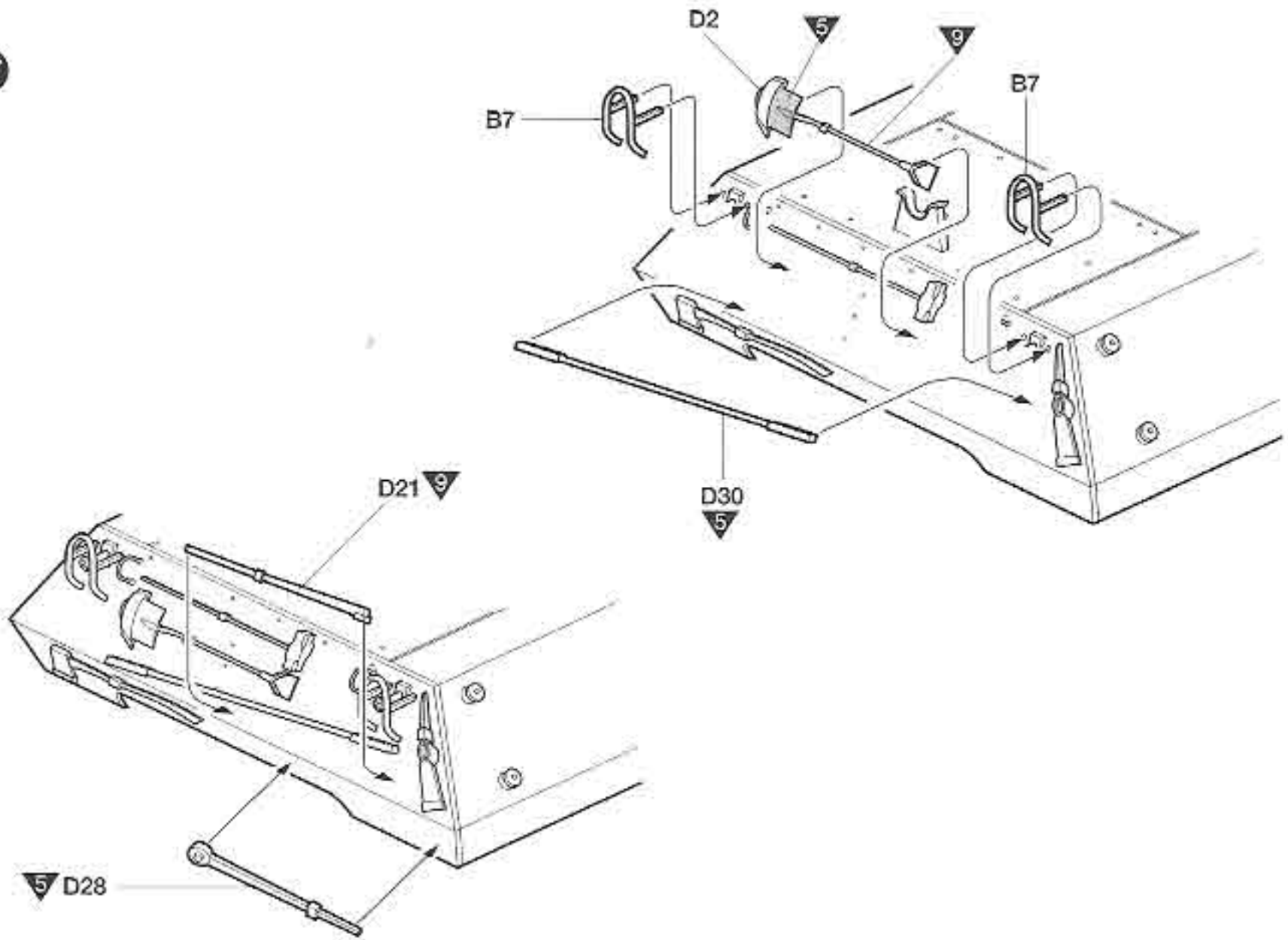
21



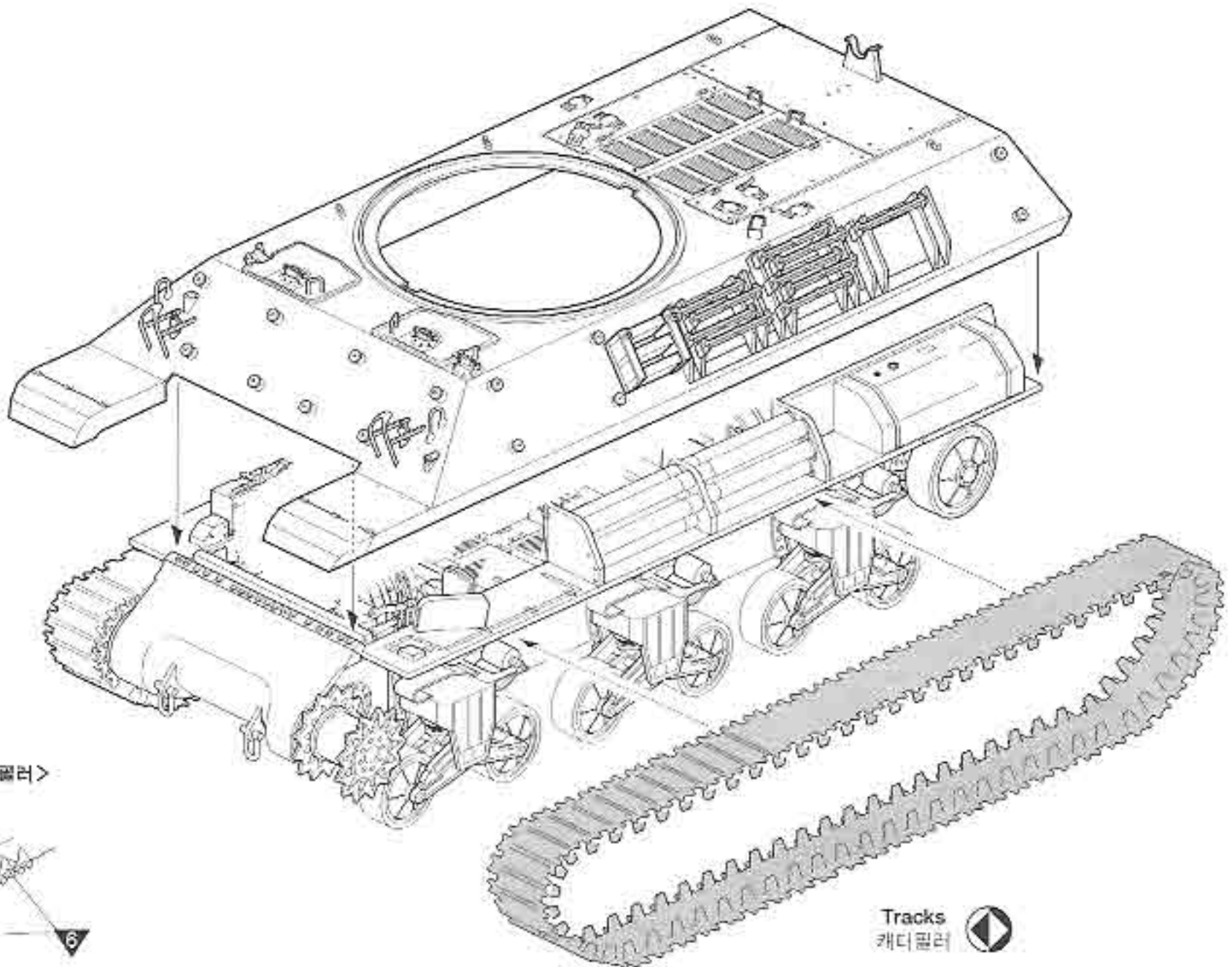
22



23



24



<Tracks 캐터필러>

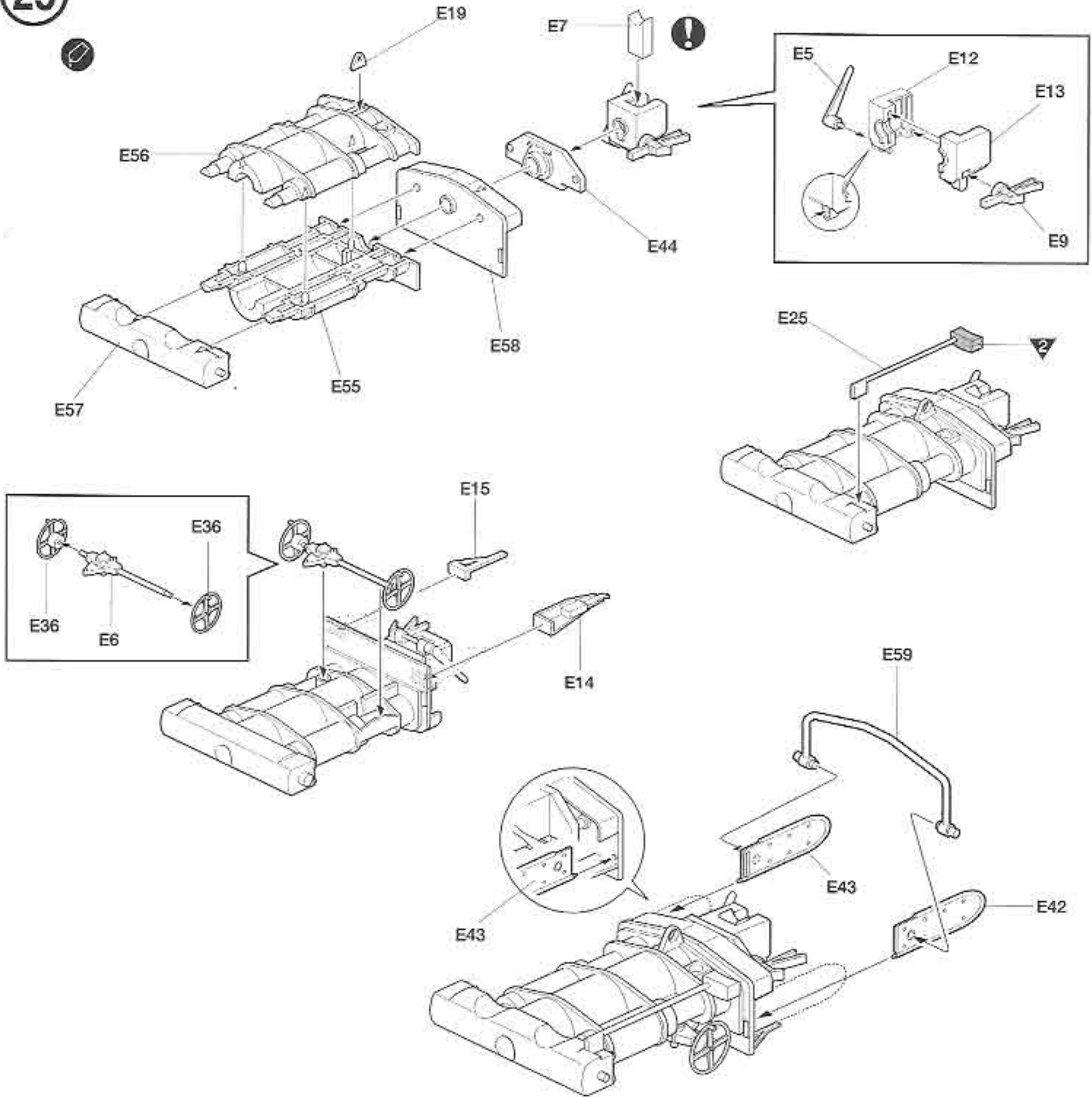


Tracks 캐터필러

* Melt pins together with a heated screw driver.

볼에 달린 드라이버 등으로 핀을 녹여 고정시켜 연결한다.

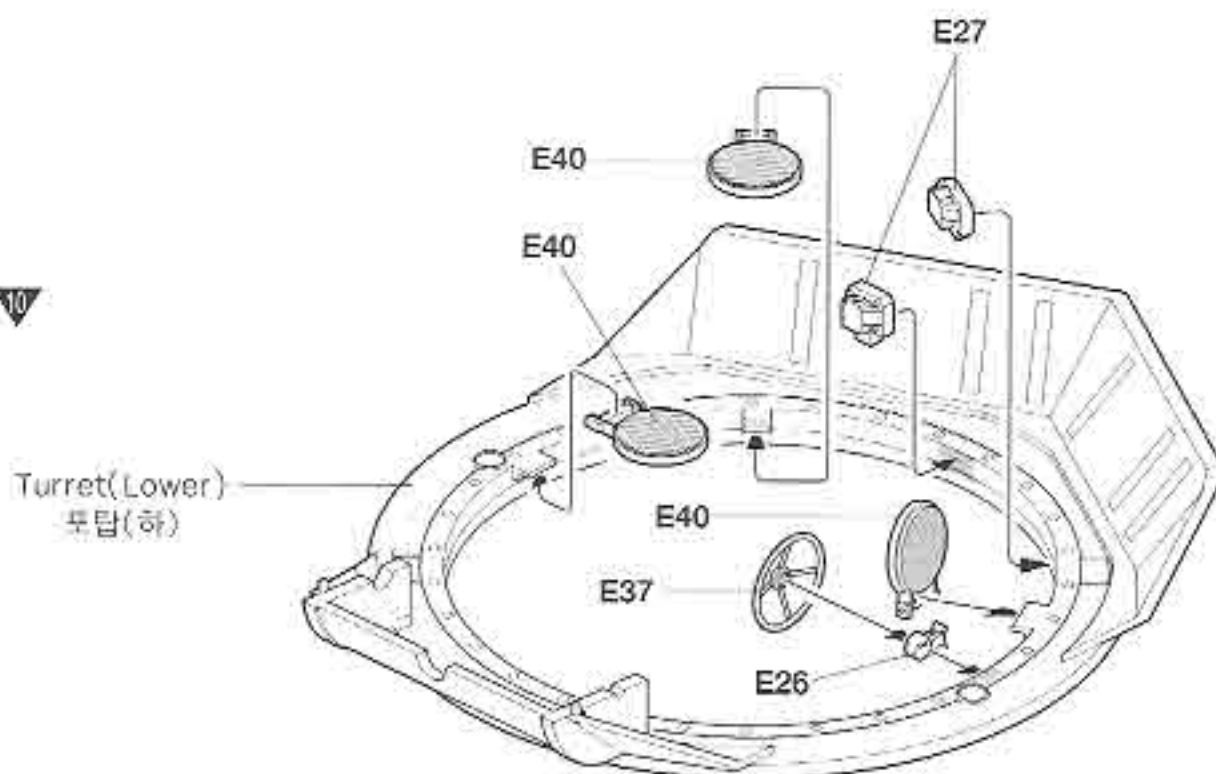
25



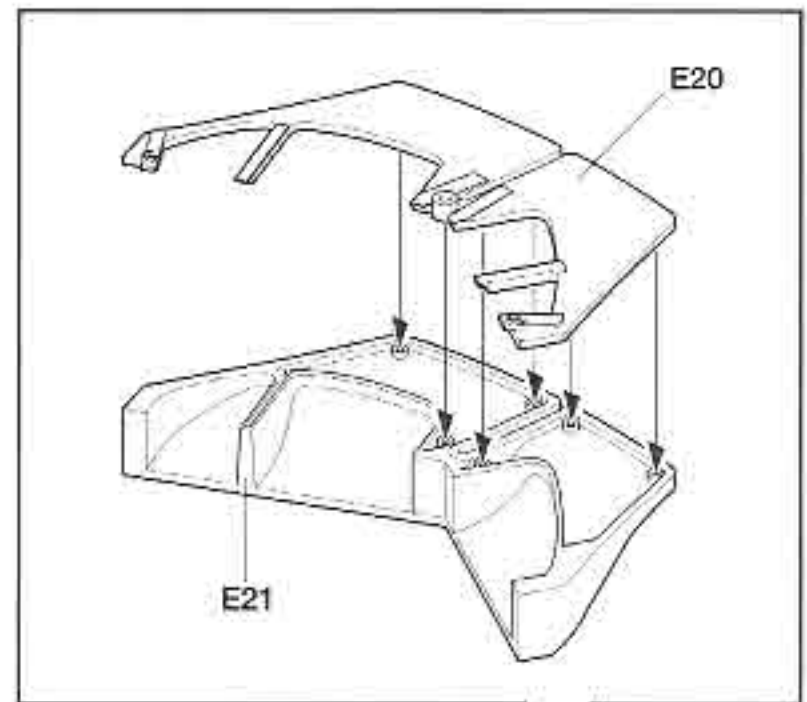
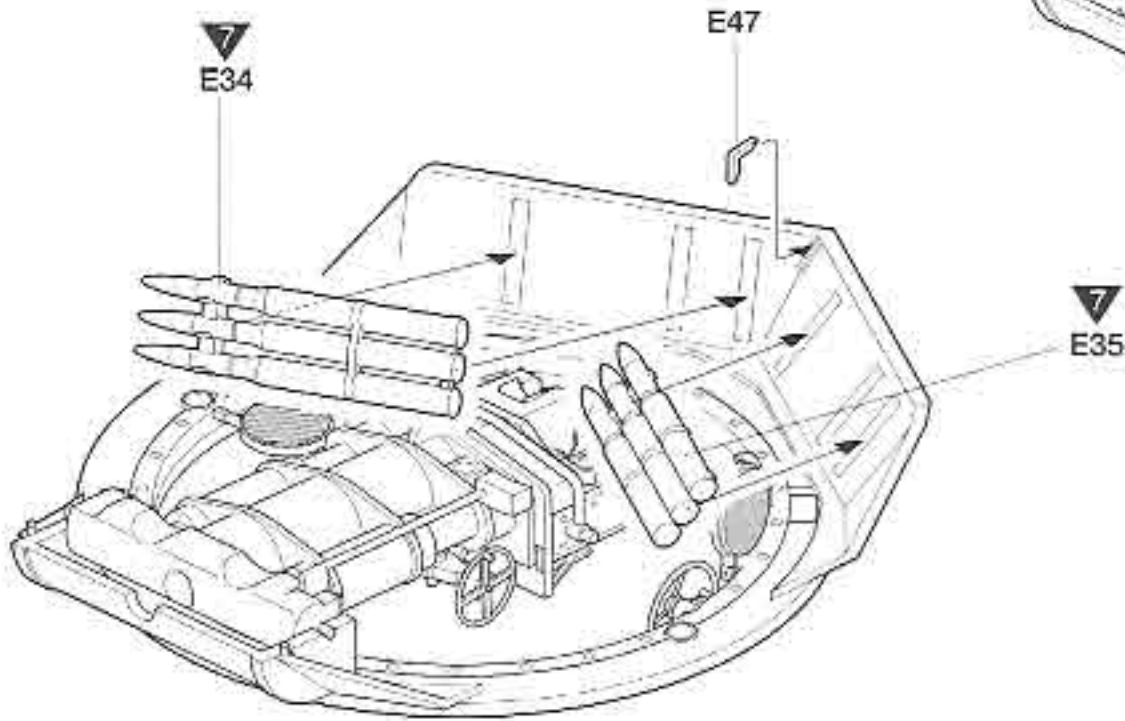
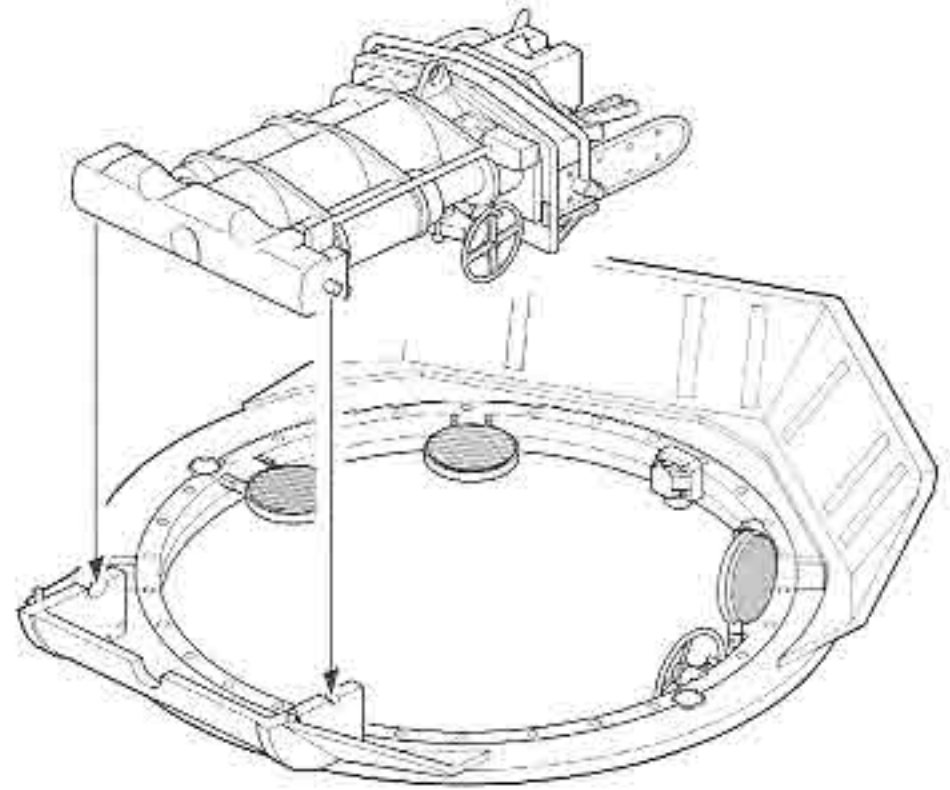
26



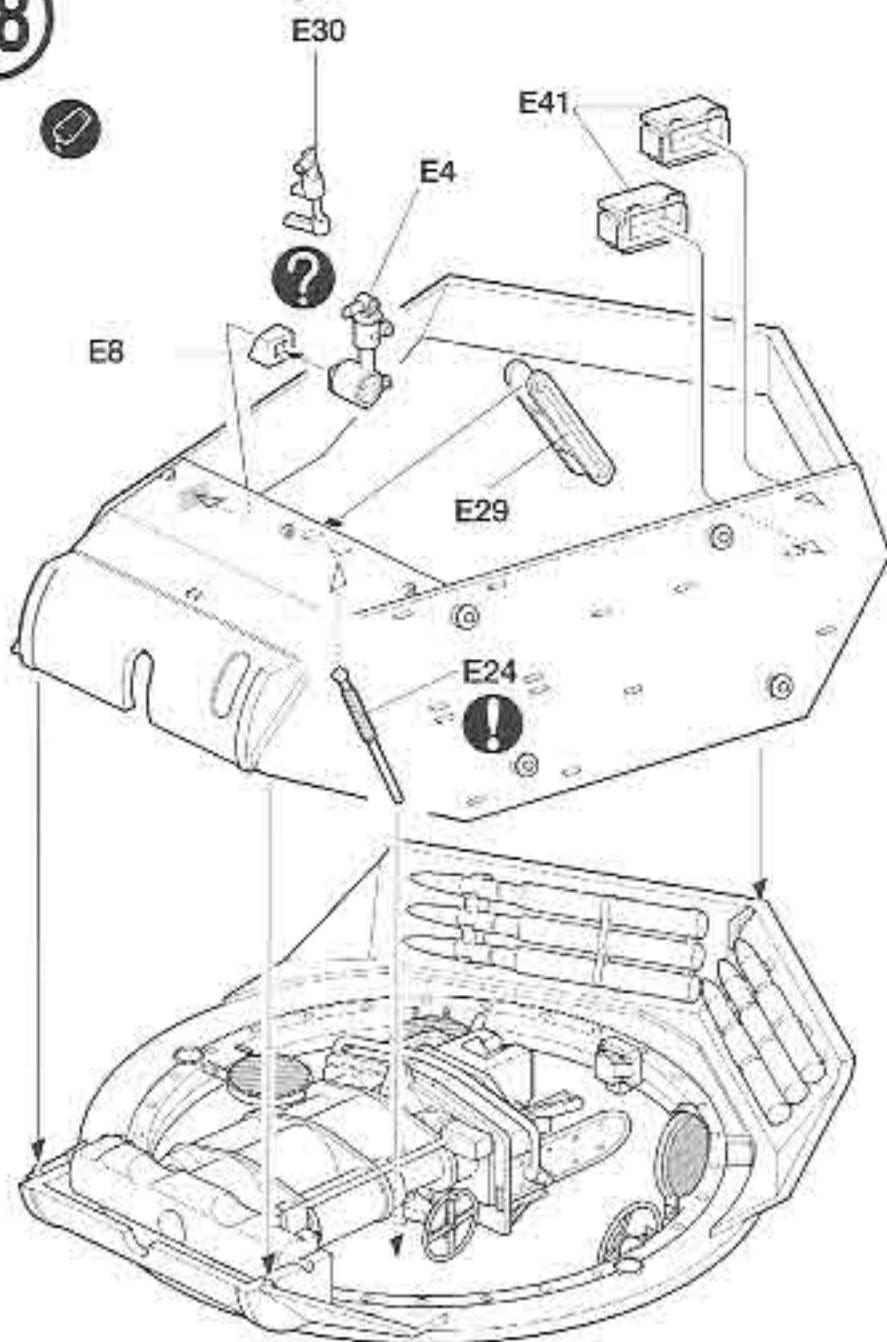
* TURRET INTERIOR COLOR : 
포탑내부색



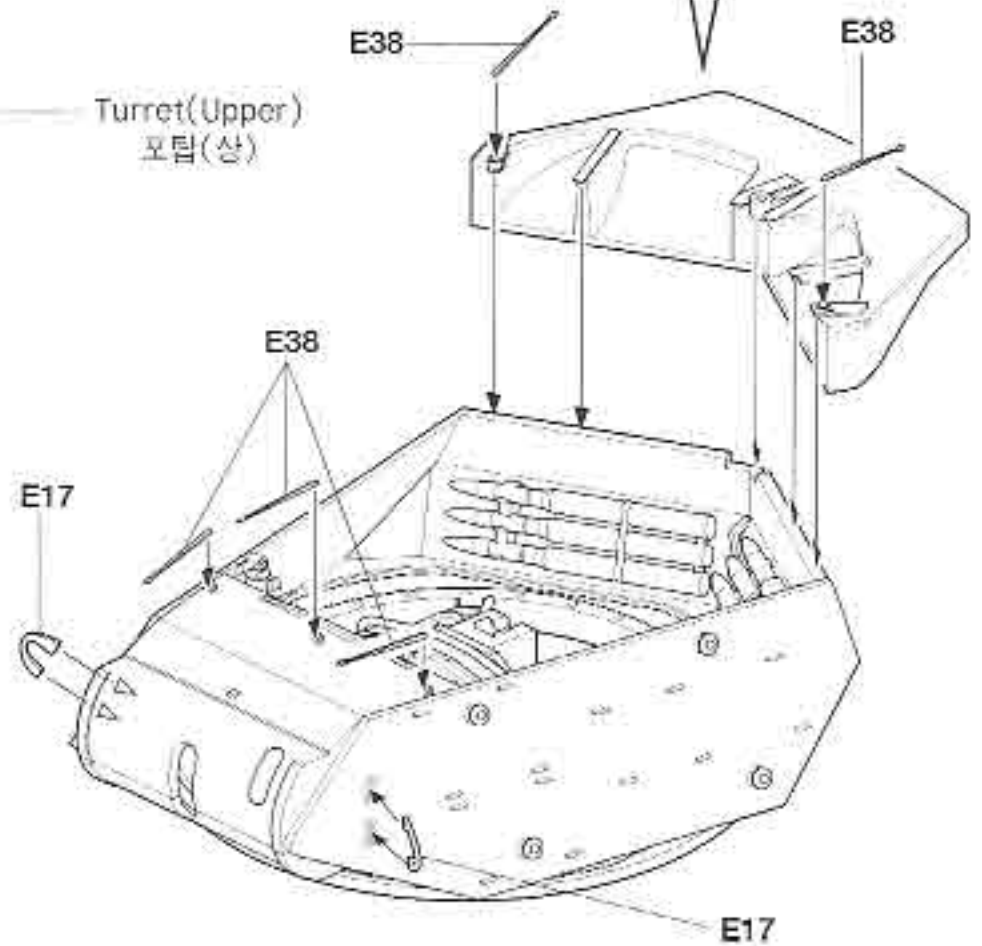
27



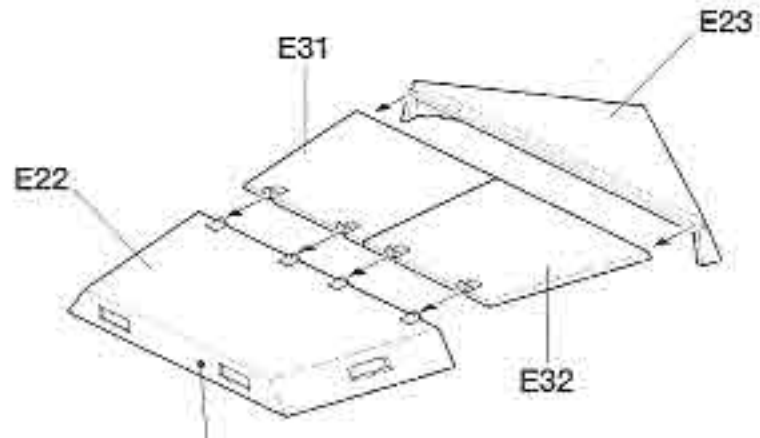
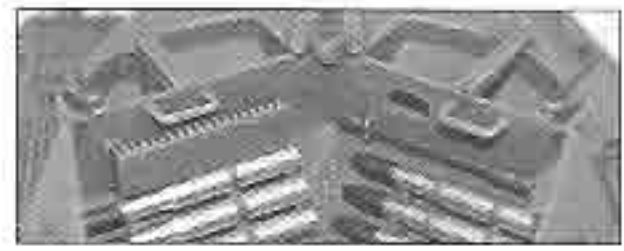
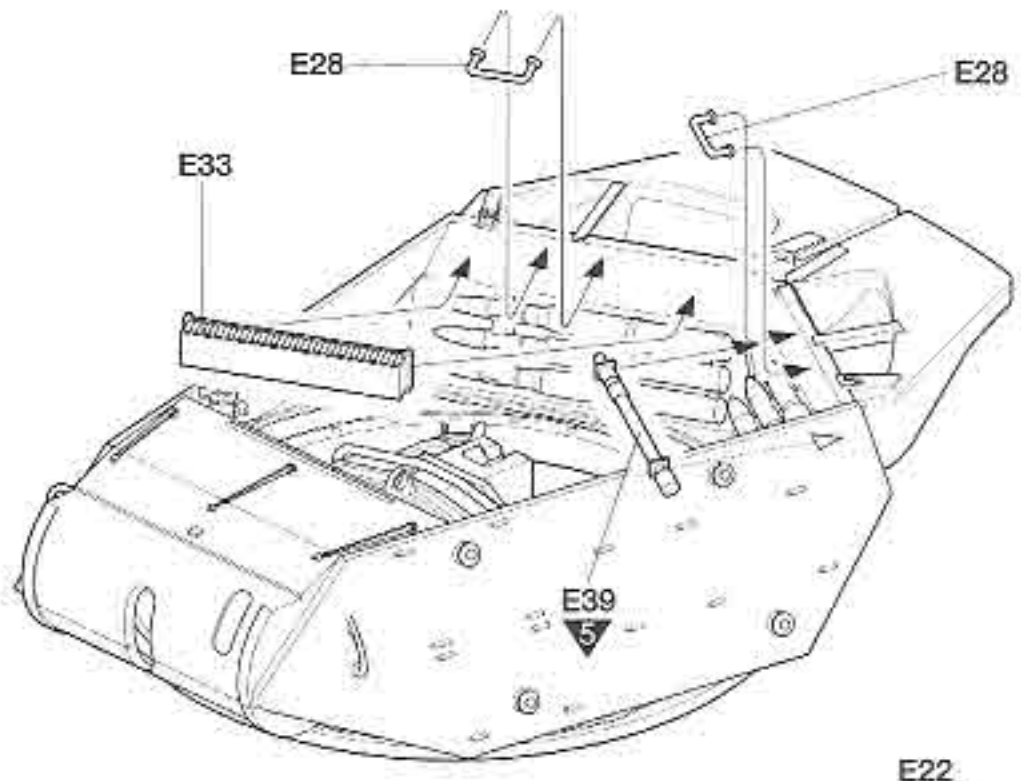
28



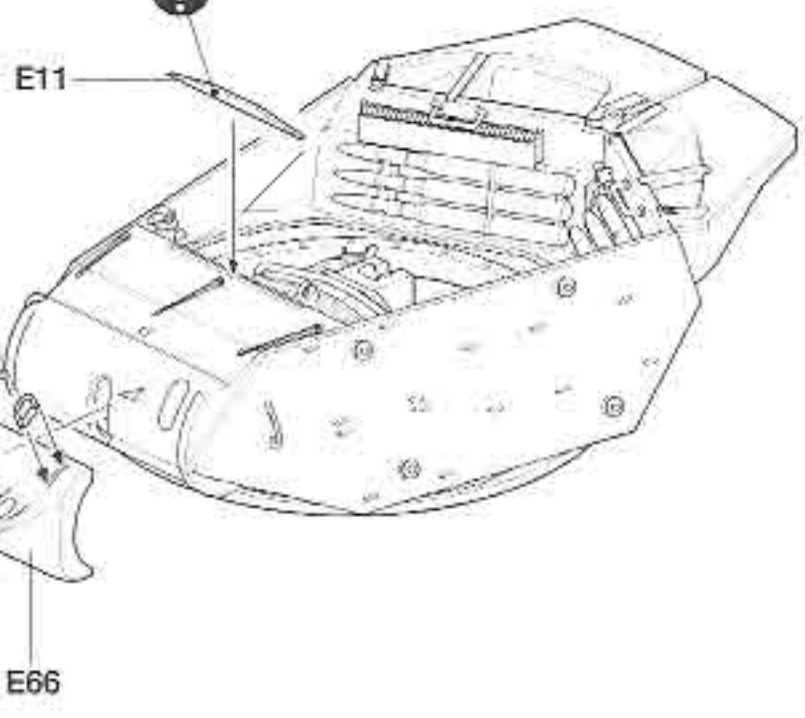
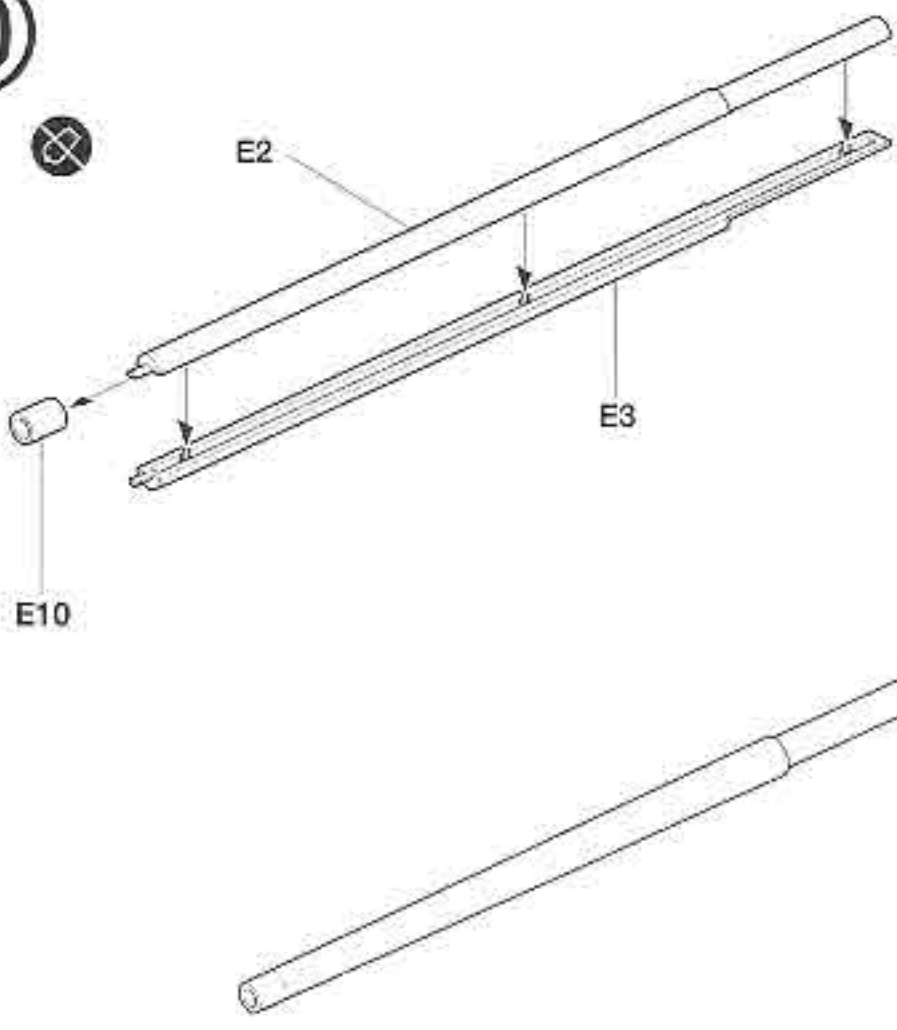
Turret(Upper)
포탑(상)



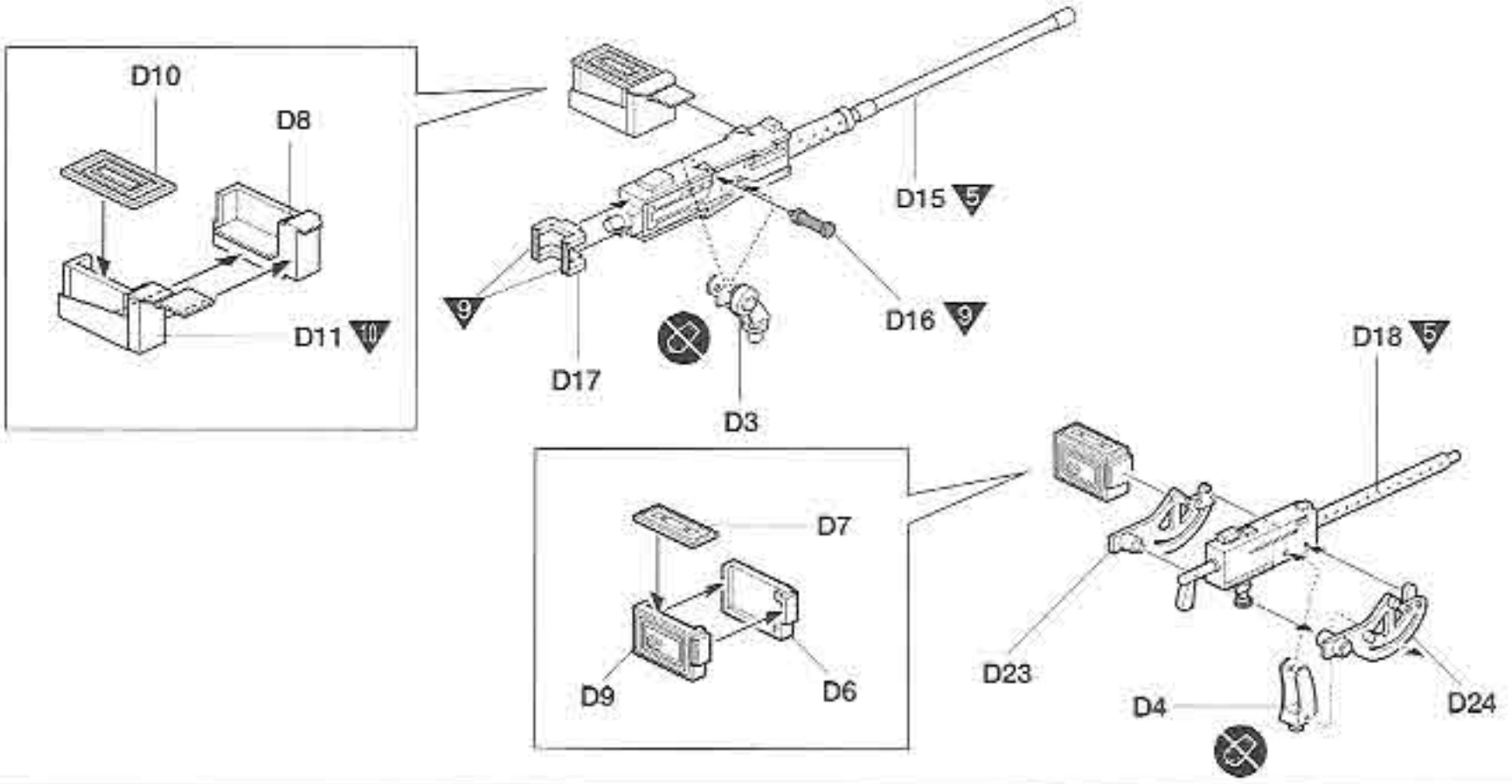
29



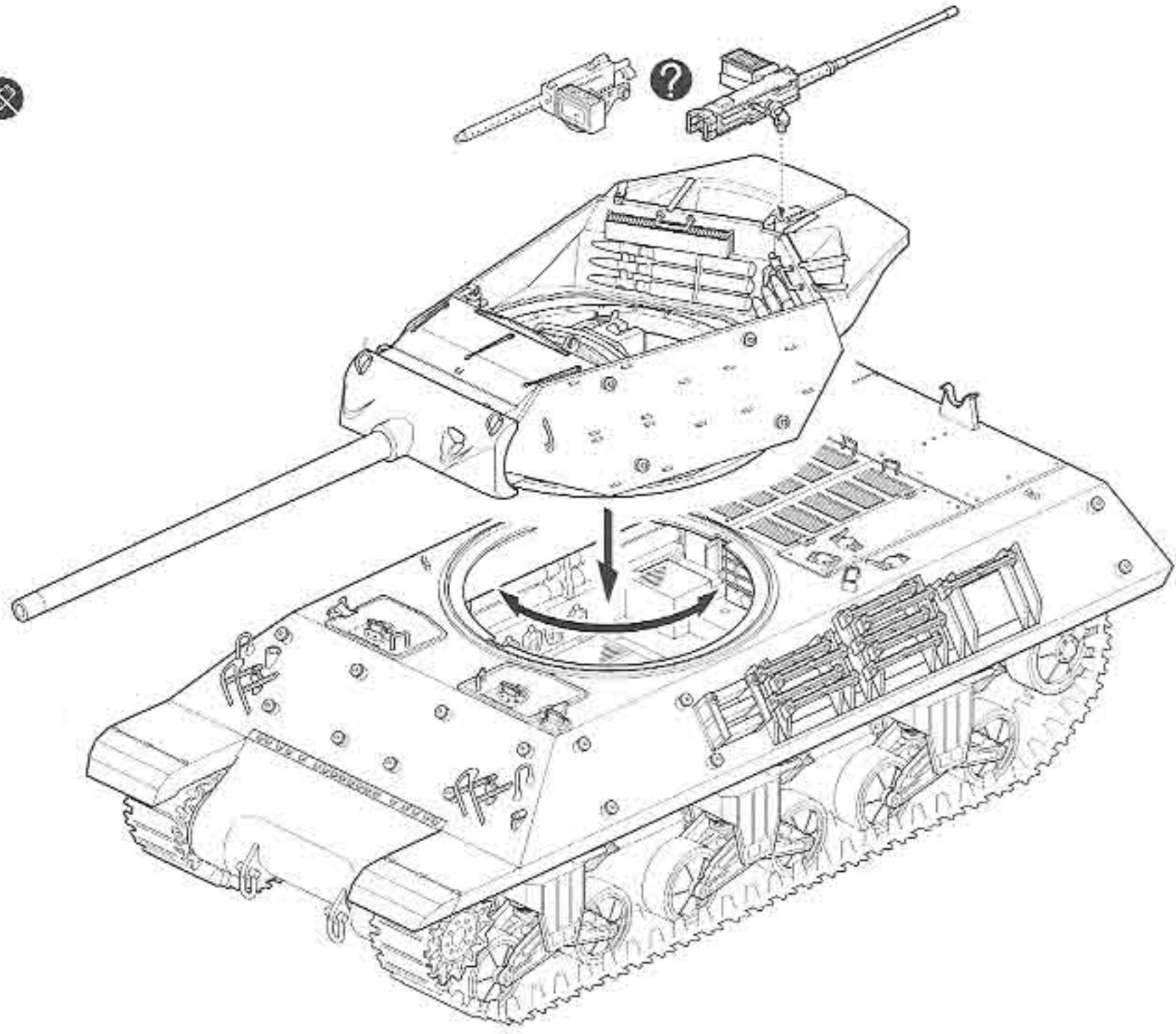
30



31



32

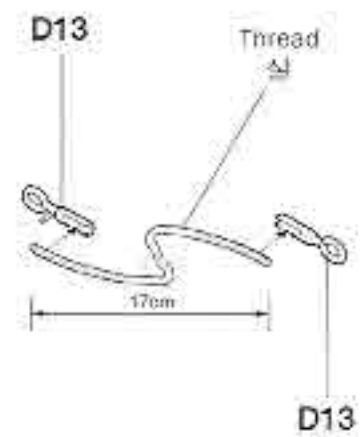
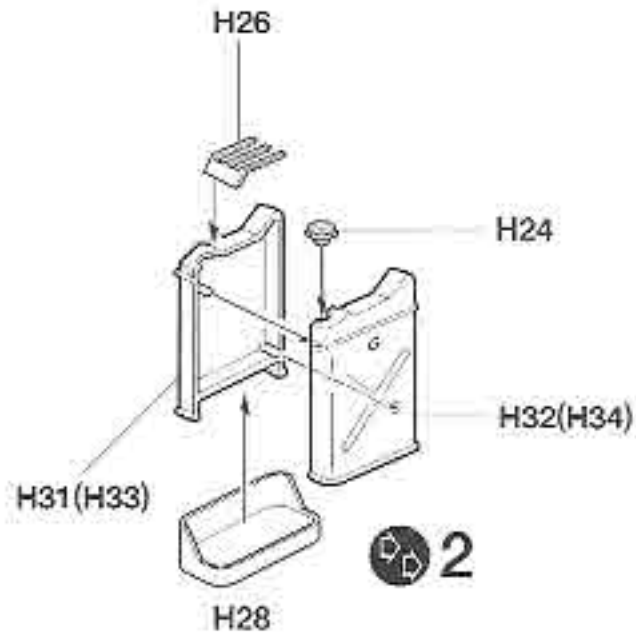
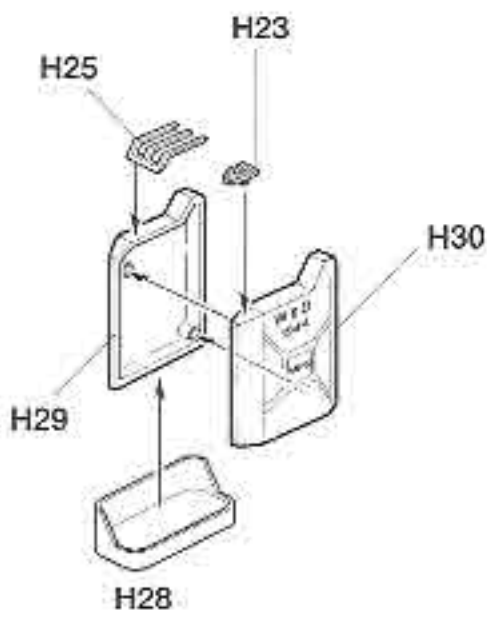
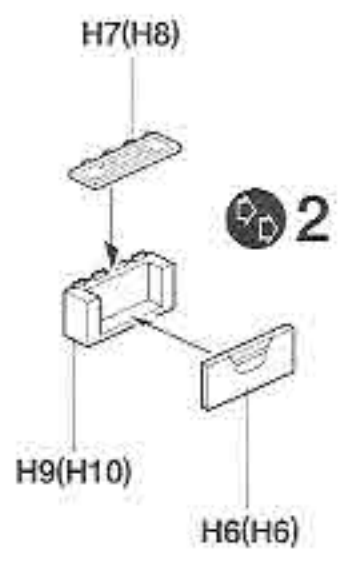
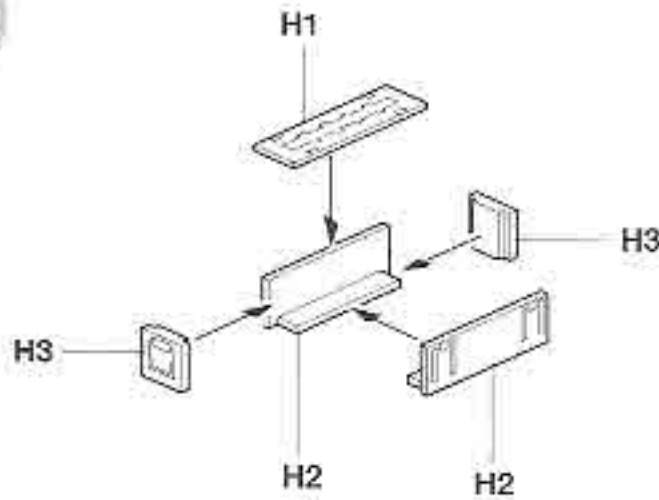


ACCESSORY PART


액세서리부품

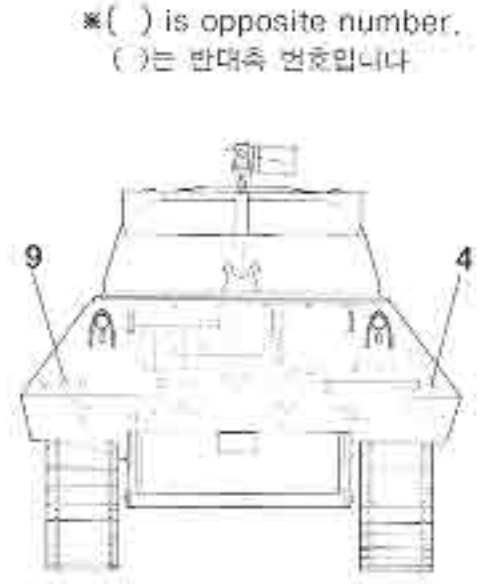
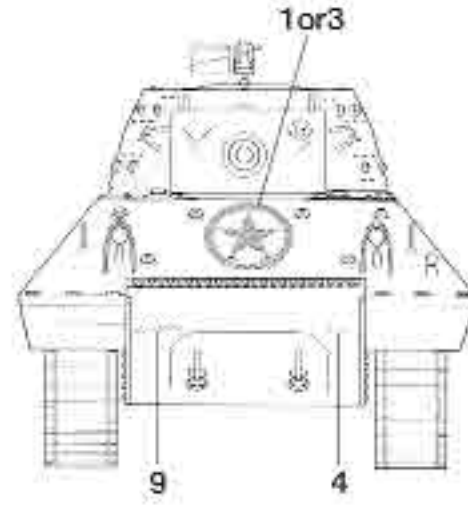
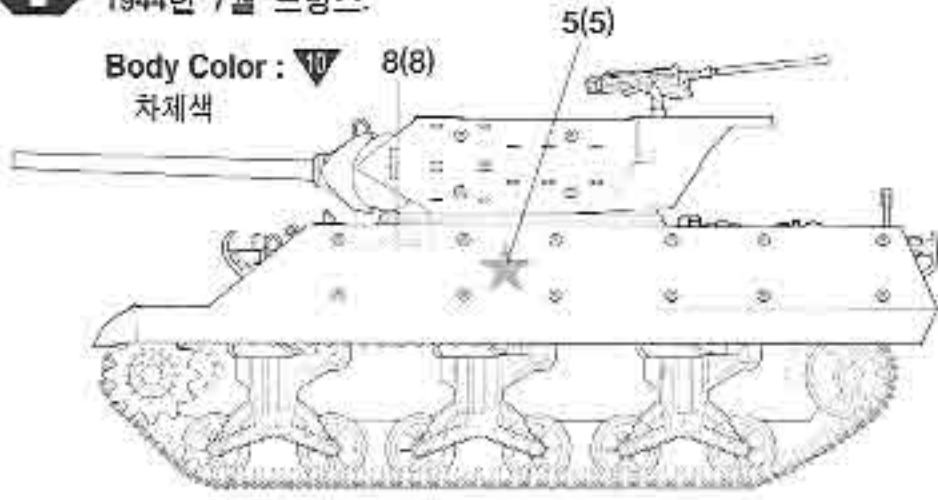


※An example of H38 use.
H38의 사용예




1 France, July 1944 1944년 7월 프랑스.

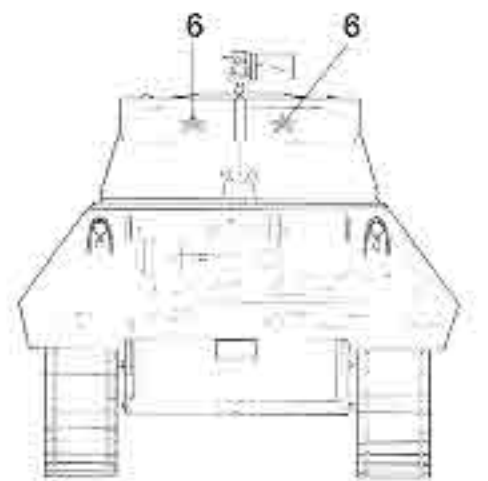
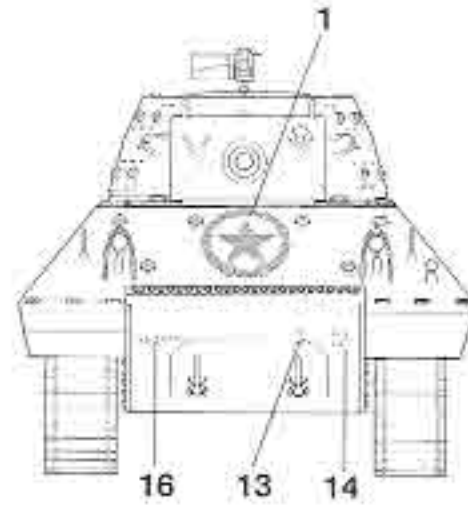
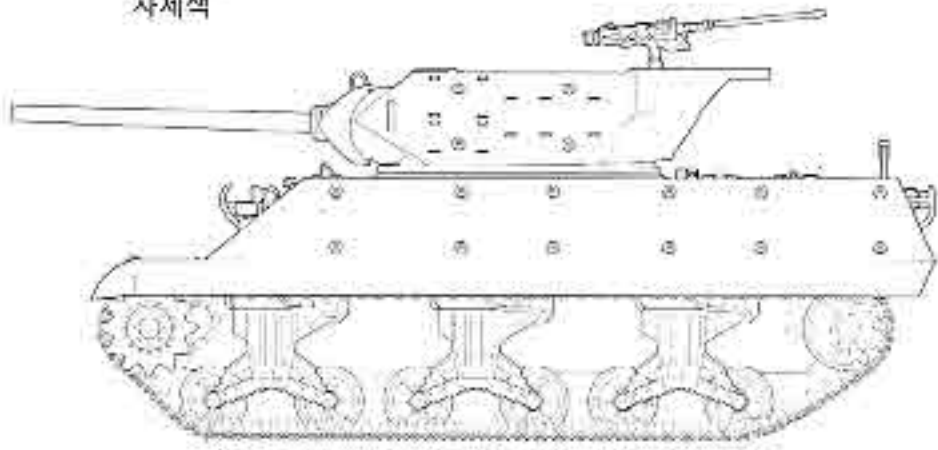
Body Color :  8(8)
차체색




* () is opposite number.
()는 반대쪽 번호입니다

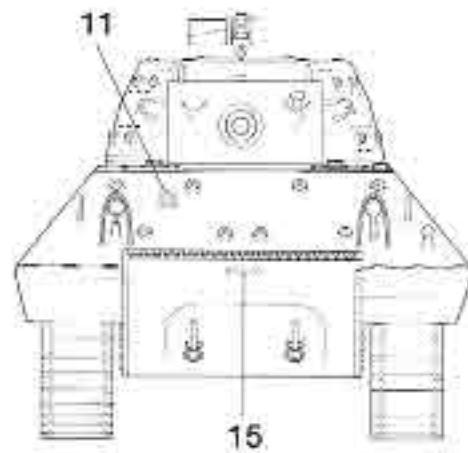
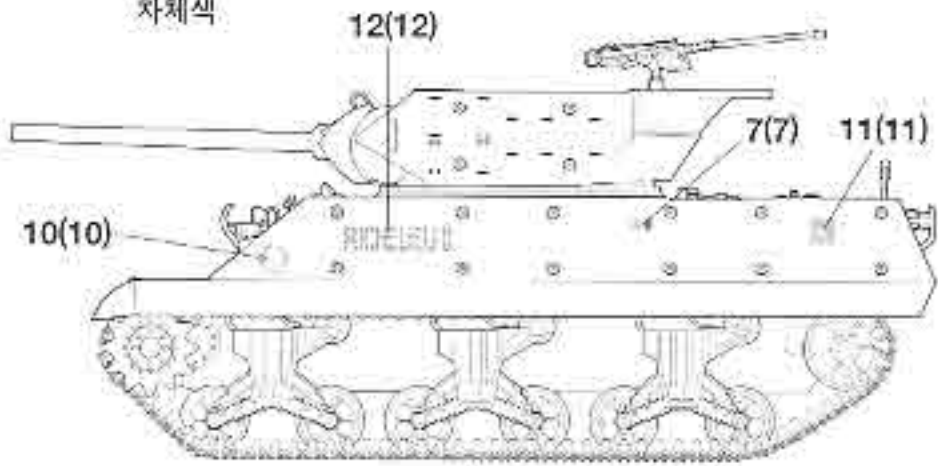
2 Germany, October 1944 1944년 10월 독일.

Body Color :  차체색




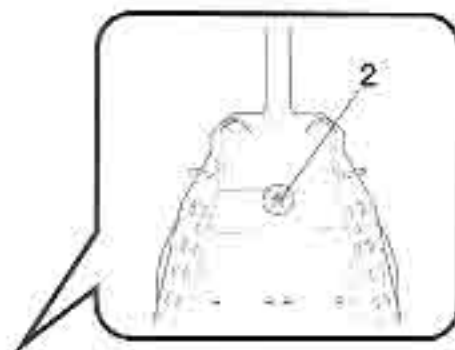
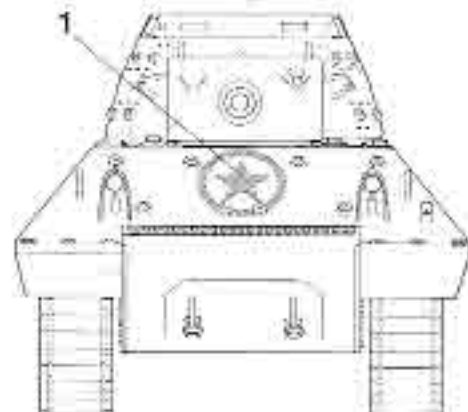
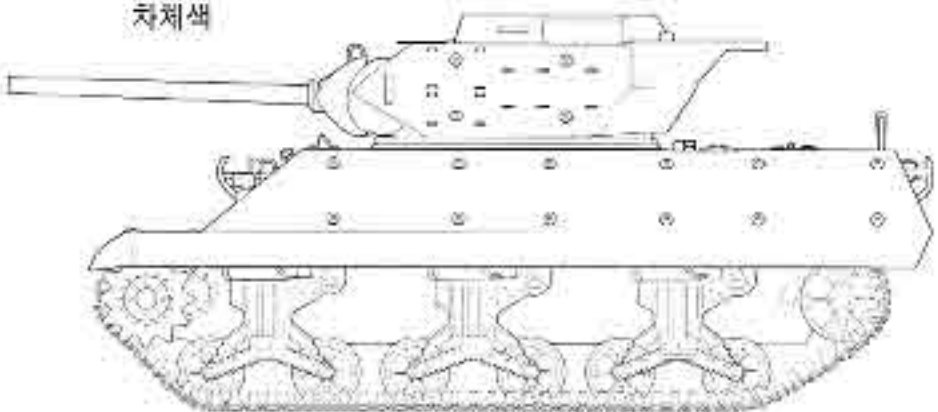
3 Germany, June 1945 1945년 6월 독일.

Body Color :  차체색



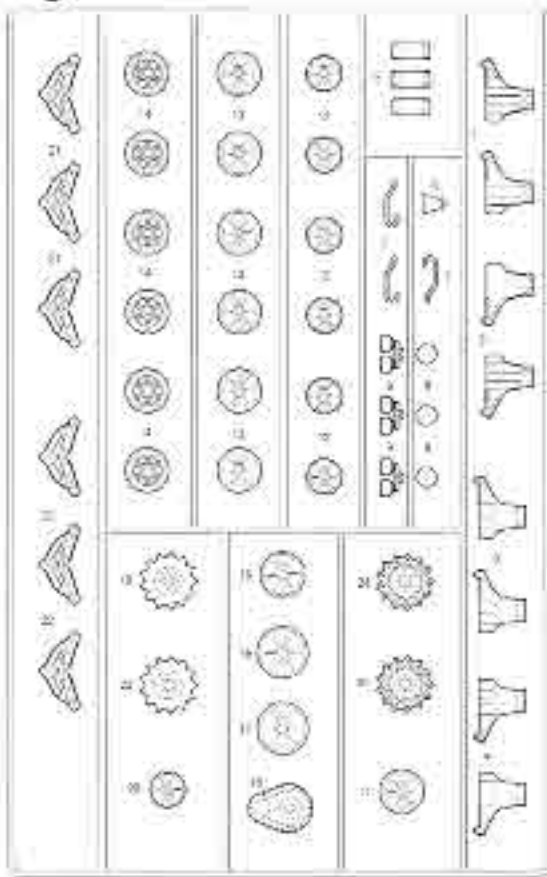
4 France, February 1945 1945년 2월 프랑스.

Body Color :  차체색

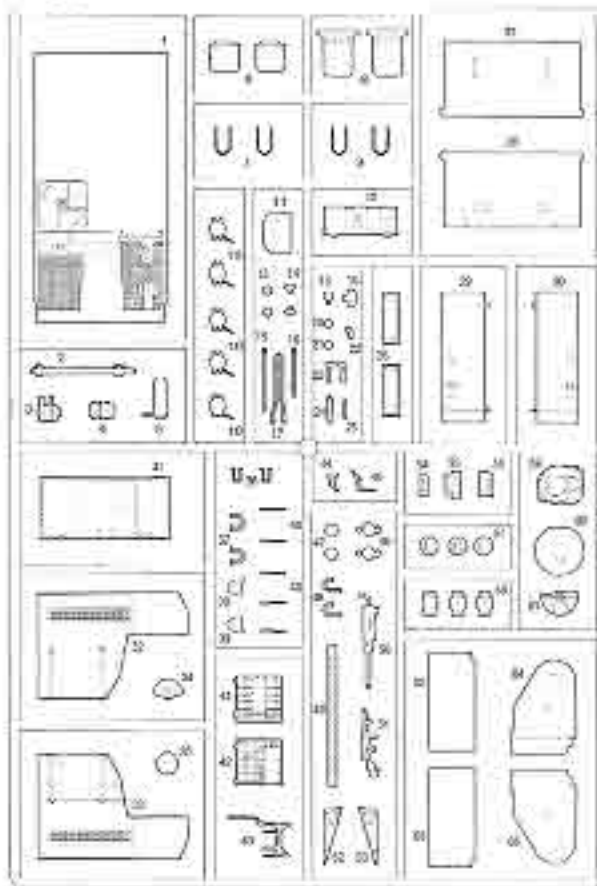


■ Parts Locating Diagram 부품도

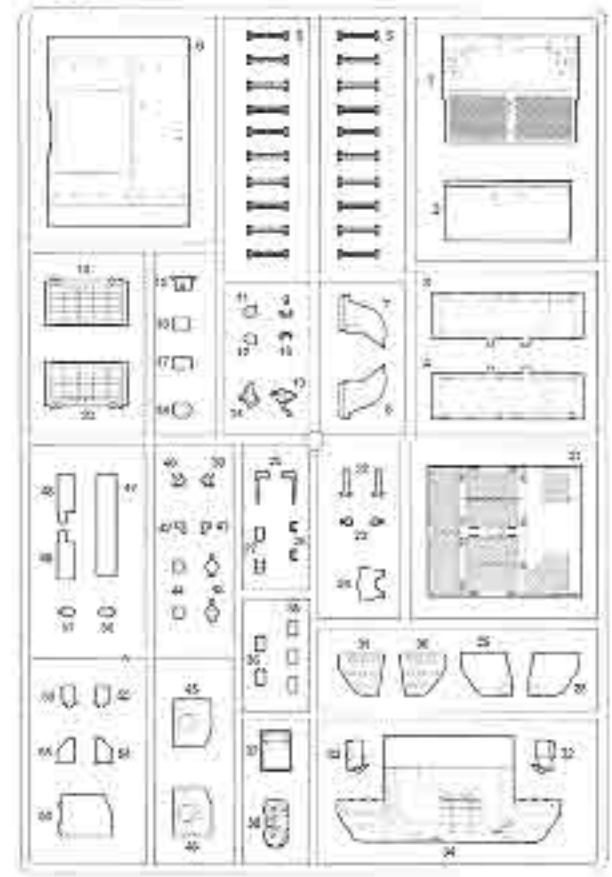
A × 2



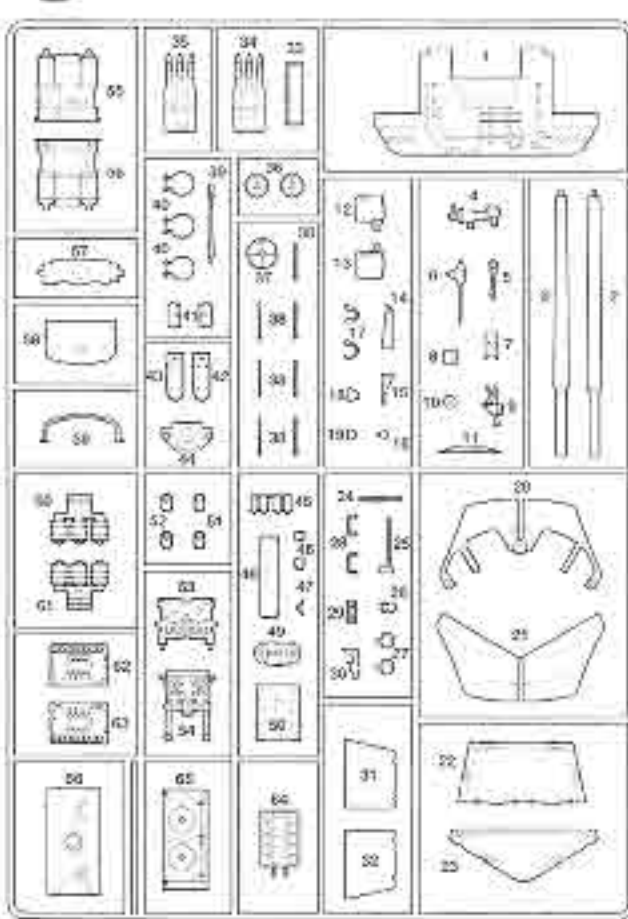
B



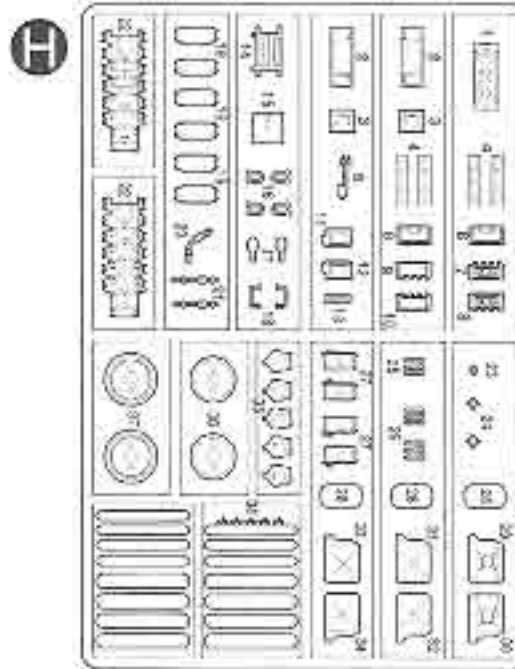
C



E



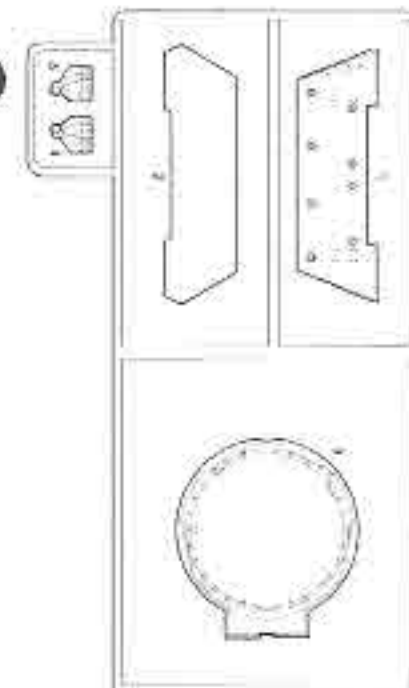
H



D



G



J



1	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	つや消しホワイト	무광흰색
2	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	つや消しブラック	무광검정색
3	BLACK	SCHWARZ	NOIR	블랙	유광검정색
4	BLUE	BLAU	BLEU	블루	유광파랑색
5	GUN METAL	METALL-GRAU	GRIS ACIER	ガンメタル	건미탈
6	SILVER	SILBER	ARGENT	실버	은색
7	GOLD	GOLD	OR	골드	금색
8	KHAKI	KHAKI	KAKI	카키	카키색
9	LIGHT BROWN	HELLBRAUN	BRUN CLAIR	라이트브라운	라이트 브라운
10	OLIVE DRAB	BRAUNOLIV	VERT OLIVE	올리브드랍	국방색

■ Unused parts : (A1, A2, A3, A4) × 1
 불필요 부품 A6, B20, B34, B35, B40, B50, B54, B55, B56
 D1, D14, D19, D29, D31, D32 × 4, E18, E38 × 2
 G3, H4, H5, H11, H12, H13, H14, H15, H17,
 H18, H21 × 1, H22

■ Accessory parts : (A11, A20) × 2, D12, D26, D27
 액세서리 부품

■ Upper Hull 상체 × 1
 ■ Lower Hull 하체 × 1
 ■ Turret(Upper) 포탑(상) × 1
 ■ Turret(Lower) 포탑(하) × 1
 ■ Flexible Track 연결케터필러 × 2
 ■ Thread 실 × 1
 ■ Decal 전사지 × 1

■ 직매점 겸 A/S센터
 ■ A / S 센터
 ■ 출판점 겸 A/S센터
 ■ 유통사업부
 ■ 홈페이지
 ■ 고객상담문의

상선교: 742-9293, 방배동: 552-9293, 양재동: 575-9997, 홍산: 796-1214, 아셈하이센터: 6002-6293
 본사: 908-7000(교환147), 중대문: 745-9293, 천호동: 473-9293
 원아카데미: 907-0940, 양천아카데미: 2691-7108, 강남아카데미: 485-6884, 강북아카데미: 762-0980,
 AB헤비: (031)458-5591, 서면아카데미: (051)816-9773, 대구아카데미: (053)744-9293
 아카데미포렌트: 586-9293
<http://www.academyhobby.com>
 080-969-7000

ACADEMY HOBBY MODEL KITS
ACADEMY PLASTIC MODEL CO., LTD.
 273-84, Suyu-dong, Kangbuk-gu, Seoul, Korea
 TEL: 82-2-908-7000 FAX: 82-2-997-3033